



Volumen IX Nro 196 - Abril de 1991.
Precio A 15.000.-
Lavalle 900 3ro "B" Capital Federal
325-5537/7562

MUNDO INFORMATICO

LOS HECHOS Y LAS IDEAS QUE INTERESAN A TODA LA SOCIEDAD

Primer Jornada de Reflexión de la Comunidad Informática

INFORMATICA Y DISCAPACITADOS

Crónica
de una sensibilidad
compartida

páginas 9,10,11 y 12

Cuando la Argentina es Negocio

Las razones por las que un exitoso
empresario norteamericano
invierte en nuestro país

página 3



La Red *MICARD* Extiende sus Servicios

En este número, la nueva Guía de Uso para ingresar a nuestro exclusivo Circulo de Lectores

páginas 5 y 6

EL MAS ALTO NIVEL EN CAPTURA DE DATOS

El mejor apoyo
en la graboverificación
para su empresa

MSISTEMAS S.R.L.
Al servicio de la informática

NUEVA DIRECCION: Bolívar 547 1er p. T.E.: 34-6553
Radiomensaje: T.E.: 45-4081/91 Código 81995/98 - Sistemas



Editor:
GEN.Te

Director:
Jorge Zaccagnini

Consejo Asesor:
Dr. Antonio Aramouni
Lic. José Luis Azarloza
Ing. Patricio Castro
Ing. Antonio Castro Lechtaler
Ing. Andrés Cabral
Dr. Ricardo Ferraro
Ing. Beatriz García
Simón Pristupin
Horacio Reggini
Jorge Repetto Aguirre
Hugo Scolnik
Lic. Carlos Tomassino

Coordinación General:
Cecilia Medina

Redacción:
Julio Pagani
Juan M. Lopez Ple
Enrique Santos
Gerardo Laster
Colaboradores:
Miguel Angel Perez
Alejandro Prince
Eva Sarka
Roberto A. Urriza

Diseño y Diagramación:
Luis Serrano

Suscripciones:
Jorgelina Clementi

Distribución en Capital:
Claudio Gioia

Gráfica:
Adrián Claret

Lavalle 900-3ro "B"
325-5537/325-7562

Mundo Informático acepta colaboraciones pero no garantiza su publicación. Enviar los originales escritos a máquina a doble espacio a nuestra dirección editorial. M.I. no comparte necesariamente las opiniones vertidas en los artículos firmados. Ellos reflejan únicamente el punto de vista de sus autores. M.I. se adquiere por suscripción y por número suelto en los kioscos.

Precio Ejemplar A 15.000
Precio Suscripción A 180.000
Suscripción Internacional:
América Latina
Superficie: U\$S 30.-
Vía Aérea: U\$S 60.-
Resto del Mundo
Superficie: U\$S 30.-
Vía aérea: U\$S 80.-

Registro de la Propiedad
Intelectual: N° 37283

EDITORIAL

SOLIDARIDAD: Componente básico de la transformación social

Que la sociedad argentina está viviendo un proceso de profundas transformaciones, constituye un hecho que ya nadie se atreve a dudar. Volver a enunciar las causas internas e internacionales que originaron la presente crisis resulta hoy - por repetido -, un ejercicio ocioso. Son tiempos de comenzar a buscar las soluciones concretas, a los problemas que surgen de la actual situación.

Mundo Informático dedicó su Editorial del mes de Diciembre, a uno de los efectos más negativos que ocasiona esta crisis: la rápida desactualización de conocimientos "útiles" para la obtención de un puesto de trabajo, que sufre un significativo porcentaje de la población activa de nuestro país, a partir de la vertiginosa transformación del perfil de demanda laboral. Con el título de *Una Inversión Impostergable*, MI reclamaba la necesidad de que el conjunto social comenzara el enorme, pero imprescindible esfuerzo que era necesario para poder contar con una población debidamente capacitada, dentro de un esquema de producción capaz de integrarse al orden mundial que ha comenzado a construirse.

A pocos meses de esa reflexión, se ha producido un hecho que nos hace volver sobre este tema: I.B.M. Argentina ha firmado un convenio con el Ministerio de Trabajo de la Nación, para el dictado de cursos de capacitación en el uso de computadoras personales y registración de datos, a jóvenes que buscan su primer empleo, y a trabajadores cesantes cuya reinserción presente dificultades. El dictado de los cursos está a cargo de personal de I.B.M., que en forma voluntaria y como una contribución personal, aporta su tiempo a este proyecto.

Este emprendimiento constituye un claro ejemplo de solidaridad social, y muestra un camino posible en

la tarea de la reconversión productiva. Todos los protagonistas de esta iniciativa, han realizado un aporte concreto para hacerla realidad: I.B.M., al aportar el equipamiento y las instalaciones que requieren los cursos; sus empleados, al dedicar

horas de su tiempo para ayudar a otros trabajadores sin empleo para que tengan más posibilidades de obtenerlo; una ayuda que muestra un camino más digno para el problema de la desocupación estructural, que el del simple asistencialismo.

I.B.M. ha iniciado una práctica que debería ser imitada por muchos otros, en especial por aquellas organizaciones que fueron creadas específicamente para cumplir una función social y que tendrían que realizar por obligación, lo que la empresa transnacional y sus trabajadores hacen por solidaridad: los sindicatos son un buen ejemplo de una iniciativa en este sentido todavía ausente. También las casas de estudio tienen una responsabilidad básica en este sentido; resulta insólito que la **Universidad Tecnológica Nacional**, que fuera creada en los tiempos que el país comenzaba su etapa industrial, para lograr la especialización de los trabajadores que la nueva organización productiva requería, olvide que en la Argentina existen centenares de miles de compatriotas en condiciones de brindar su esfuerzo al conjunto social, que no pueden acceder a un puesto de trabajo por falta de conocimientos adecuados.

Los prejuicios academicistas de una concepción cultural que considera al saber como un bien intemporal, no tiene cabida en un mundo donde la ciencia y la técnica sólo tendrán sentido, si resultan instrumento aptos para la construcción de un orden social que le permita al hombre ejercer plenamente su derecho a una vida digna y solidaria.

Estamos en Boca de Todos.



✓ Porque disponemos para la fluida atención de nuestros asociados tres clínicas propias totalmente equipadas.

✓ Porque sumamos ciencia y tecnología para garantizar total precisión en los diagnósticos.

✓ Porque nuestros planteles profesionales por trayectoria e idoneidad se ubican dentro de los más caracterizados del país.

✓ Porque SISTEMAS ODONTOLOGICOS es la perfecta conjunción de ciencia, tecnología y nivel profesional.

ASOCIESE

Av. Santa Fé 2381 Tel. 83-0112/0192
Larrea 1121 Tel. 821-6394/824-3492

**EN SU BOCA
ESTA LA DECISION...**

CUANDO LA ARGENTINA ES NEGOCIO

Una de las compañías de sistemas de más brillante desempeño a nivel mundial abre sus oficinas en nuestro país. Mientras el fracaso expatria capitales, el futuro invierte en la Argentina.



por Víctor Laster

El mundo de la informática, como toda actividad comercial en sus inicios, nos tiene habituados a los grandes negocios; siempre se recordará la figura casi mítica de Steven Paul Jobs que, cuenta la leyenda, convirtió en tres años un capital de 1300 dólares en 140 millones con sus revolucionarios productos Apple.

Con mayor prudencia, pero quizás con la misma efectividad, en 1981 System Software y Associates Inc. se presentó al mercado de sistemas convirtiéndose en pocos años en una empresa líder en su área.

Esta empresa eligió para desarrollarse el camino inverso al que planteaba Jobs: en vez de enfrentarse al gigante azul, se quedó bajo su segura sombra desarrollando software para la AS/400 de IBM, convirtiéndose así en la empresa con mayor envergadura a nivel mundial en dicha fracción del mercado.

Por alguna razón que nadie puede explicar nos fuimos convenciendo de que el camino del trabajo, que le permitió a otras naciones

del superar sus crisis económicas, en nuestro país no sirve. No es casual, por otro lado, que los que se enriquecieron con la especulación y fugaron capitales, sean los primeros en enarbolar la bandera de la inestabilidad financiera como argumento para no invertir sus capitales en empresas locales y seguir especulando en el exterior. Este discurso del fracaso, del "no se puede", se coló paulativamente en todos los sectores de la sociedad; así presenciamos el éxodo de jóvenes profesionales que partieron en busca de oportunidades a otras playas. Hoy, el estado intenta implementar medidas para la repatriación de capitales; 50.000 millones de dólares parece ser la cifra. Puestos a hacerlo, parece imposible presentar evidencia en contra de los enconados reclamos de quienes, tozudamente, se niegan a convertir a nuestro país en tierra de trabajo. Tenemos confianza en que el reclamo de la realidad es mucho más poderoso que cualquier discurso; creemos que la Argentina debe encontrar la forma de insertarse tecnológicamente en el

mundo cada día en mayor medida informatizado. Es uno de los desafíos de los argentinos de fin de siglo.

Por otro lado resulta paradójico que sea necesario para nosotros que empresas extranjeras vengan a señalarnos virtudes de nuestro país y la posibilidad de invertir en él. Seríamos como el novio que se da cuenta de la belleza de su pareja cuando otro se fija en ella, de más está decir que el novio indolente siempre corre el riesgo de que le roben la novia.

Consultados los directivos de S.S.A. acerca de los motivos que los había tomado tras evaluar las condiciones de las ciudades más importantes de latinoamérica -inclusive se habría tenido en cuenta a Miami, que parece ser el paraíso al que se dirigen los sueños de los melancólicos locales. Podría haber un lector que suponga en el management de esta empresa, a tal lector le informamos que S.S.A. cuenta con más de 4500 instalaciones en todo el mundo. Antes de realizar una inversión del orden del millón de dólares en las oficinas en Buenos Aires, la empresa tuvo en cuenta los siguientes factores: en primer término, la importancia de mercado local, en segundo lugar consideraron la situación con respecto a IBM, empresa que tiene una fuerte relación con nuestro país; también fue considerada la capacidad del personal local, y finalmente se evaluó la situación de la infraestructura local que, según los términos de los representantes de S.S.A. puede no ser tan buena como en los Estados Unidos, pero es mejor que en otros países de Latinoamérica. Finalmente y tras estudiar profundamente las condiciones del mercado latinoamericano, esta empresa -que en término de siete años pasó de tener utilidades por 25.000 dólares a tenerlas por más de 11 millones - tomó su decisión. De este modo Buenos Aires pasa a integrar la nómina de cabeceras de System Software Associates junto a Londres, Tokio, Sidney y Singapur.



Consad

**ORGANIZACION
CONSULTORES ARGENTINOS
PARA EL DESARROLLO S.A.**

Más de veinte años aportando soluciones y propuestas para el tratamiento de la información y la organización, tanto en el sector público como en el privado: experiencia que otorga un liderazgo como consultoria nacional y en el exterior.

Avda. Córdoba 836, Piso 13 of: 1301 Capital Federal
Tel: 393-3336/3384/3285

PROTECCION DEL SOFTWARE: una opinión mejicana

EL DR. JULIO TELLEZ VALDES ES UN RECONOCIDO ESPECIALISTA MEXICANO EN DERECHO INFORMATICO
ES POR ESTE MOTIVO QUE EN ESTE NUMERO DE *M.I.* HEMOS QUERIDO PRESENTAR UN RESUMEN DEL ARTICULO
QUE BAJO EL TITULO DE *¿Son los derechos de autor la mejor via para proteger al software?*
PUBLICARA EL COLEGA AZTECA, RECIENTEMENTE, EN LA REVISTA *DECISION BIT DE MEXICO*

La protección del software conforme a las leyes autorales constituye una tendencia predominante en el mundo, introducida en la mayoría de los casos por medio de enmiendas a la ley respectiva y, en otros, mediante la emanación de un ordenamiento específico.

Cabe mencionar que las naciones en desarrollo interesadas en el tema han orientado sus propuestas legislativas hacia el derecho de autor, "motivados" esencialmente por la amenaza de aplicación de la sección 301 de la ley de comercio estadounidenses de 1984. Sin embargo, cabe preguntarse: ¿que tan efectiva es la figura jurídica de los derechos de autor frente al problema de la protección del software?

Por un lado se argumenta:

- 1) La posibilidad de aplicar principios y normas bien conocidos y generalmente respetados;
- 2) El acceso a recursos legales establecidos contra la reproducción no autorizada;
- 3) El inicio de la protección a partir de la fecha de creación del programa;
- 4) La ausencia de requisitos muy rigurosos para acceder a la protección;
- 5) La existencia de convenciones internacionales conforme a las cuales puede obtenerse una protección universal.

Sin embargo, también se han expresado las siguientes desventajas:

1. Desde el punto de vista de los creadores:
 - 1.1. El régimen impide la copia pero no el uso de un trabajo protegido;
 - 1.2. La capacidad legal para impedir el uso no autorizado (incluyendo el uso privado) se encuentra limitada;
 - 1.3. El requisito de originalidad es contemplado de manera distinta de acuerdo con el nivel de exigencia en los

diversos países (es más fácil obtener un registro en EEUU o Francia que en Alemania)

- 1.4. El derecho de autor solo protege la expresión de un trabajo pero no la idea que subyace.

2. Desde el punto de vista de los usuarios:

- 2.1. Otorga muchas facultades pero, a diferencia de las patentes, pocas obligaciones para el creador;

2.2. La protección puede obtenerse aun sin la divulgación del trabajo;

2.3. Los prolongados plazos de protección no permiten que la sociedad se beneficie con su libre uso, a partir de un período razonable a partir de su desarrollo;

2.4. No se contemplan dispositivos que favorezcan al usuario en caso de defectos o falta de apoyo en el uso del programa;

2.5. El otorgamiento de los "derechos morales" choca con la permanente adaptación y perfeccionamiento de que es objeto el programa de computación;

A pesar de su vigencia existe una insatisfacción y desconfianza, aun en los países desarrollados respecto a este régimen, por considerarlo restringido y ambiguo, dejando a los tribunales la clarificación de dichos preceptos.

Por otra parte, dado que los derechos otorgados por la vía autoral no impiden el desarrollo independiente de un programa similar, ha habido intentos para asegurar la protección del software por vía patentaria, aun cuando esta figura también resulta insuficiente frente al problema en cuestión.

Es probable que aun cuando se admite que el software amerita protección

legal, el debate sobre la forma en que deba darse, continuará en el futuro. Un punto sin discusión es que dicho régimen deba procurar un equilibrio adecuado entre los diferentes intereses en juego.

Así, por ejemplo, en la propuesta sobre propiedad intelectual presentada en el seno del GATT por la Comunidad Económica Europea se ha sostenido que en la protección del software deben tomarse en cuenta los legítimos intereses de los usuarios, la promoción de la estandarización internacional, el desarrollo de sistemas compatibles de interacción y el mantenimiento de las condiciones de competencia.

Un régimen de protección precipitado puede contrarrestar la piratería de programas "baratos", pero ello fortalecerá la posición competitiva y la presencia de compañías extranjeras en el mercado local y para ello basta constatar lo acaecido en India, Singapur y Corea del Sur.

Quizás, por ello, el caso de Brasil resulta interesante. Dicho país no se detuvo en propuestas incompletas concernientes a un régimen de protección, en aquello que podemos considerar como una legislación informática, sino que, asimismo, apuntalo su política informática (tan descuidada en México) a través de su ley de software y el decreto que la reglamenta, que incluyen, entre otras cuestiones, un elaborado régimen para la comercialización del software local e importado en el mercado interno, estableciendo (al igual que en el hardware) una reserva de mercado en favor de los programas desarrollados localmente que sean "funcionalmente equivalentes" a los programas que se busca importar.

El registro de programas importados es obligatorio y deben ser distribuidos por

empresas nacionales (excepto en el caso de programas aplicables al equipo comercializado por empresas extranjeras).

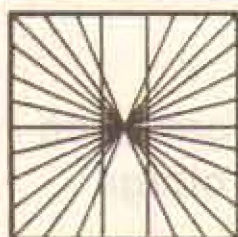
NOTAS DE REDACCION:

Como verá amigo lector, la temática del software se va repitiendo, de país en país. Honestamente, no tenía presente el pensamiento de Julio Tellez sobre software ya que si bien nuestras charlas han sido muchas, curiosamente, nos tocó abordar otras temáticas (por ejemplo, Datos Personales, en Guatemala, 1989 ó Integración Latinoamericana en Bs. As. en 1990), por eso debo reconocer que me sorprendió gratamente leer el artículo que hoy (resumidamente) reproducimos y que me hiciera llegar el mes pasado. Me sorprendió, digo, por dos motivos: por una parte por verme coincidiendo en mucho con un colega prestigioso como Julio, a punto tal que ambos hemos tomado -en algún momento a la legislación Brasileña como modelo a estudiar. Por otra parte, porque me demuestra una vez más que quienes dicen que la discusión sobre esta temática a nivel mundial está cerrada, se equivocan o buscan que los demás nos equivoquemos.

Ya es casi costumbre que el "Doña Rosismo" nacional nos diga que hay que privatizar todo porque en el mundo todo lo que funciona es privado. O que hay que aplicar tal o cual régimen político o legal a tal o cual asunto, porque "en el primer mundo se aplica".

Es que de tanto vernos a los Argentinos "chupándonos el dedo" se les hizo costumbre "meternos el dedo en la boca". Tal vez algún día todo cambie. En una de esas no necesitamos de otra guerra para darnos cuenta que somos parte de Latinoamérica y que hay un gran paralelismo entre nuestras historias y nuestros presentes.

Dr. Jorge Repetto Aguirre



ECOMSA

Hipólito Yrigoyen 710, P.B. - 1270 Capital Federal
Tel: 30-0884 Conmutador: 30-7881/8 Int. 228 y 229

- Seis años ofreciendo la más completa línea de accesorios para Centros de Cómputos
- Entrega al interior en el día
- ECOMSA SRL, algo más que un proveedor...

ACCESORIOS PARA COMPUTACION

DATA CARTRIDGE
DISKETTES - CINTAS MAGNETICAS
DISK PACK - DISK CARTRIDGE
MEDIOS MAGNETICOS

DISTRIBUIDOR

BASF 3M

- Formularios Continuos
- Nuestra especialidad
Formularios continuos impresos por cantidades pequeñas.
(Desde 500).
- Cintas para impresoras (nuevas y recargas)

DISTRIBUIDOR **ARMOR**

Menús Útiles



- (C)onfigurar la terminal :
Compatibilización de su computadora y la del Sistema.
- (N)ivel :
Abreviatura de los Comandos de los Menús del Sistema.
- (P)assword :
Cambio de la palabra secreta.
- (T)iempo en línea :
Minutos de conexión con el Sistema.
- (I)nformación :
Explicación de los Comandos de esta sección.
- (M)enu anterior :
Vuelve al Menu de origen.
- (F)in :
Termina la comunicación.

Veamos estos comando con un poco más de detalle:

Configurar la terminal : Su terminal posee ciertas características que la distinguen de las demás. Debe indicarle al Sistema que tipo está usando para compatibilizar los parámetros de transmisión.

Conteste el cuestionario de la opción (C)onfigurar Terminal y logrará un ajuste perfecto de la transmisión.

Nivel : Los distintos Menús del Sistema se componen de palabras que describen la función que realizan. La primera letra de esa palabra está encerrada entre paréntesis y se llama **comando**.

Es posible mediante la modificación del (N)ivel, para aquellos que estén ya lo suficientemente habituados al uso del Sistema, la simplificación de estos comandos. Esta simplificación es de un desarrollo progresivo desde el (N)ivel mas bajo, que es el más elocuente, hasta el más alto, que asume que el Cliente conoce de memoria los comandos de cada menú, y por lo tanto es suficiente con mostrarle nada más que la interrogación de Comando, porque está capacitado para recorrer "a ciegas" los caminos del Sistema.

No intente modificar el (N)ivel hasta no memorizar suficientemente todos los comandos. Podría significarle una importante pérdida de tiempo.

Password : El Password es una palabra secreta que le brinda la seguridad que solo Ud. puede usar su cuenta. Ud. ya tiene asignada una para iniciar la operación, pero puede cambiarla por otra que sea más de su agrado. Si la cambia con alguna frecuencia, aumenta esa seguridad. La opción (P)assword le permite hacer este cambio.

NO OLVIDE SU PASSWORD, SIN EL NO PODRA ACCEDER AL SISTEMA.

Tiempo en línea : Tiempo de comunicación con el Sistema medido en minutos. Detalla la hora de ingreso, el tiempo consumido y el remanente.

El Poder de Comunicarse

GUIA DE USO

Mundo Informático ha incorporado nuevos servicios a sus lectores, a través de su red **MICARD**.

A partir de ahora, y gracias a la utilización de la tecnología que nos provee la empresa **RANTES Servicios Telemáticos**, los suscriptores de **MI** podrán consultar y solicitar

los temas que deseen obtener de la colección **MI**, renovar su suscripción, enterarse de las últimas novedades, y seguir haciendo uso del más sofisticado correo electrónico para comunicarse con el universo de lectores de **MI**.

Conserve esta **Guía de Uso** junto a su computador.

A partir de la clave personal de su tarjeta **MICARD**, podrá abrir su canal de comunicación con un círculo de usuarios muy especial: **los lectores de Mundo Informático**.

MICARD

Servicio Exclusivo para los lectores de **Mundo Informático**
Lavalle 900 3ero. B

[1047] Buenos Aires - República Argentina
Teléfonos [051] (01) 325-7562 325-5537

Comunicándose con Micard

Para comunicarse con MICARD deberá configurar su módem de la siguiente manera:

Velocidad: 300/1200 o 2400 Bps (con o sin MNP)
Norma: Bell
Parámetros: N,8,1

El número de teléfono del sistema es 862-0512

Al estar comunicado lo primero que se le pedirá será un **Código**, a lo que deberá responder la palabra: **MICARD**. Seguidamente aparecerá la petición de **Serie**. Allí deberá indicar el **Número de suscriptor**, tal cual aparece en la tarjeta MICARD, todo junto.

Por último le será requerida una **clave de acceso** o **password**. La misma se conformará con las iniciales de sus nombres tal cual aparecen en la tarjeta, sin dejar espacio y en mayúscula.

Veamos un ejemplo:

MUNDO INFORMATICO

MICARD

Nombre: PEREZ DEL RIO JOSE
Nro. de suscriptor: MC9993SC
Válida desde: NRO. 196
Válida hasta: NRO. 209

Luego de aparecer un cartel de bienvenida, se procederá de la siguiente manera, según los datos indicados en la tarjeta.

Código -> Micard
Serie -> MC9993SC
Password -> PDRJ

A continuación ingresará al sistema. Si los datos no son correctos, deberá volver a llamar.

La clave o password no aparecerá en pantalla; por razones de seguridad se mostrarán asteriscos. Recuerde que la clave debe estar en mayúscula.

Primer Ingreso



En su primer ingreso, deberá responder un cuestionario referido a sus datos personales y los de sus equipos. Este no volverá a aparecer si es correctamente respondido.

Luego de cumplimentado este requisito, tipeando **M** accederá a MICARD.

Descripción Del Sistema



MENÚES: Una vez que Ud. haya ingresado al Sistema, encontrará un **Menú con Opciones**. Ese **Menú** contiene a su vez **Sub menús** desde donde se ejecutará los servicios.

La **primera letra** o **número** de las **Opciones**, de cada **Menú**, está encerrada entre paréntesis y se llama **Comando**. Este **Comando** es el que Ud. debe tipear en su teclado, para impulsar cualquier **Opción** de los menús. Este concepto es universal y se mantiene en todo el recorrido por las distintas secciones del Sistema.

Nunca una misma letra o número accionará dos **Opciones** diferentes dentro de un mismo **Menú**. Pero sí, la misma letra o número pueden encontrarse en varios **Menús** y realizar distintas funciones. Incluso, algunas letras o números realizan la misma acción en todos los menús: la letra **(F)** siempre le permitirá finalizar la conexión, independientemente de la ubicación que Ud. tenga dentro del Sistema. La letra **(M)** lo remitirá al **Menú** anterior respecto de su posición. Esto simplifica la memorización de estos **Comandos** y agiliza la operativa.

Otro detalle a tener en cuenta es que los **Comandos** actúan antes que se haya desplegado la totalidad del **Menú** que los contiene. En otras palabras, cuando Ud. esté lo suficientemente ágil en el manejo del Sistema y haya memorizado los **Comandos**, no necesitará esperar ver la totalidad del **Menú** que se está desplegando, para seleccionar un **Comando** y pasar a otra función.

Pese a que la variedad de **Opciones** existentes en el **Menú Central** y los restantes sub menús, es grande, la complejidad de su uso es muy baja. **Se tarda mas tiempo en leer las explicaciones de cada ítem, que en aprenderlo y operarlo.**

En la parte superior de cada **Menú**, se indica la posición que Ud. tiene dentro del Sistema. En cada **Menú** elija la **Opción** de trabajo que necesite. A medida que vaya ingresando en la profundidad del Sistema, deberá responder aquellas **Opciones** propias de la tarea que realiza.

En los **Menús**, todo **Comando** es una descripción de la función que realiza a modo de ayuda permanente y atennas, cada uno de ellos contiene información mas amplia respecto de las **Opciones** disponibles.

Enviar Mensajes



La remisión de un mensaje implica una serie de pasos

similares a los que se realizan para escribir un simple memorándum: Destino, Tema, Texto, etc.

Prepare previamente su mensaje. Evite escribir durante la comunicación. Cuando desee enviar un mensaje, intente al Sistema exactamente el código y serie del destinatario y a continuación el texto del mensaje.

Luego de satisfacer estos requisitos estará en condiciones de enviar el contenido de su documento. La remisión del texto es posible por dos métodos: **(L)línea** o **(B)bloque**. Ambos simulan una página en blanco para que escriba en ella. La diferencia reside en lo siguiente:

En **Línea**, esta página tiene sus renglones numerados. Los renglones están acompañados por un indicador del remanente de la capacidad total de su página con un máximo de 9999 unidades. Estas unidades se refieren a las de almacenamiento y no a la cantidad de renglones. Si su mensaje excede esta capacidad, ese excedente se perderá. Puede ser necesario, entonces, la partición de su texto y ser enviado en mensajes separados. El indicador de almacenamiento le dará una idea del consumo de cada línea. En la práctica esto no ocurre dado que los mensajes son generalmente breves. Para terminar con la escritura deje una línea en blanco (**RETURN** O **ENTER**), interrumpiendo de esta forma la remisión de texto.

El **Bloque** es también una página en blanco con dos variables: con marca en cada renglón o sin ella. Esta última suprime el eco de la transmisión o sea que no se ve en la pantalla el texto que se envía. En la práctica, se usa para aquellos mensajes previamente escritos, exentos de errores, en los que no es necesario hacer correcciones y por lo tanto la **Línea** no tiene sentido. Para finalizar la escritura deje una línea en blanco (**RETURN** O **ENTER**), interrumpiendo de esta forma la remisión de texto.

Comandos:

V=Ver : muestra su página tal cual la verá quien la reciba.
L=Listar : incluye, en la visión de la página, los números de línea.
E=Editar : permite las correcciones al texto de una línea completa o de una o mas palabras.
C=Continúa : posibilita continuar escribiendo.
S=Enviar : direcciona el mensaje y vuelve al **Menú** de origen.
Q=Sale : anula todo lo actuado.

IMPORTANTE : De lo anteriormente expuesto, se infiere que un texto previamente escrito, que contenga líneas en blanco, ocasionará una obligada y no deseada interrupción del editor de texto y por lo tanto no será posible su remisión completa.

Para evitar esto, deberá recurrir a un "truco" que consiste en incluir, en la línea en blanco de su texto, un simple espacio, que no se verá en su documento, pero será tomado por el editor como un carácter, logrando así satisfacer su necesidad y evitar la interrupción del editor de texto

NOTA : El "punto y aparte" implica comenzar a escribir a renglón siguiente. El editor de texto de este Sistema requiere que el primer lugar de la línea siguiente al punto sea "un espacio" para que el efecto "punto y aparte" sea real y no una simple continuación en el mismo renglón.

Leer Correo



Sus mensajes privados le serán anunciados al ingreso al Sistema. Podrá entonces decidir si los lee en ese momento o más tarde, mediante la **Opción (L)Leer Correo del Menú de (C)omunicaciones**. En ambas formas tiene la posibilidad de borrarlos o dejarlos en cartera.

Recuerde que el Sistema sabe si Ud. los ha recibido, por lo tanto, con cierta periodicidad, se producirá el automático borrado de los ya recibidos. La información que se envía y recibe por este medio es volátil. Es decir que no es posible conservarla si no se la imprime o graba en disco. Por lo tanto tome sus recaudos cuando decida retirar sus mensajes residentes.

Es conveniente la grabación de la totalidad del contacto. Esta modalidad sirve para agilizar la comunicación y tener un archivo para su posterior lectura y revisión.

Comandos:

<F> Inicia la lectura de la totalidad de mensajes en cartera y le muestra aquellos que Ud. haya enviado empezando por el más antiguo o por el número que Ud. indique.
<A> Es igual a la forma anterior pero desde el más reciente al más antiguo.
<N> Dado que algunos mensajes, ya recibidos, pueden permanecer aún en cartera, con este **Comando** solo verá aquellos nunca antes vistos. Es, en realidad, la función mas práctica de la lectura, dado que ahorra tiempo en la exploración de su base de mensajes.
<S> Se puede hacer una revisión veloz de mensajes, que sólo muestre sus títulos y marcar algunos para su posterior lectura.

La selección puede ser:
(F) enviados por Ud.
(T) enviados a Ud.
(S) por tema
(M) los mensajes marcados con **(S)** se verán con este **Comando**.

Al final de cada mensaje, verán los siguientes comandos:
[D] = Borrar: Borra el mensaje de la Base de Mensajes.
[E] = Archivo: Inicia la transferencia de archivos.
[N] = Siguiente: Continúa con el siguiente mensaje.

Tecnología informática para las PYMES



De izquierda a derecha, el Secretario de Ciencia y Técnica de la Nación, Dr. Raul Matera, el Subsecretario de Informática C.C. Carlos Sassali, junto con la Coordinadora General de MI, Cecilia Medina

Ratifican acuerdo entre la Secretaría de Ciencia y Técnica de la Nación y la Confederación General de la Industria.

propiciarán la participación de las uniones, federaciones y cámaras adheridas a la entidad empresaria en los distintos ámbitos de diseño de las políticas de informática y electrónica para el sector.

A partir de la acción conjunta, la CGI colaborará en la detección de áreas de vacancia tecnológica, en la difusión de las innovaciones productivas y de manera muy especial, en la puesta en marcha de los Centros de Microelectrónica (investigación y desarrollo de recursos humanos y de servicios para el diseño de circuitos integrados de aplicación específica).

La Confederación General de la Industria y la Subsecretaría de Informática y Desarrollo concretaron el acto de ratificación de un acuerdo de cooperación y asistencia técnica recíproca para la generación y transferencia de tecnología en informática, adecuada a las pequeñas y medianas empresas industriales. El referido acuerdo establece que la Subsecretaría y la CGI

RANTÉS SERVICIOS TELEMATICOS
Remote Access Network Telephone Environment Service

FAX - TELEX
LASER MAIL

TRADUCCIONES

BASES DE
DATOS

GRUPOS
CERRADOS
EXCLUSIVOS
PARA EMPRESAS

Con una línea telefónica común
su PC y un modem, desde su
escritorio proyectese a
la ciudad y al mundo.

Rantés Servicios Telenáticos
TE: 572-5337 FAX: 394-0589



NETWARE NOVELL

SI USTED NO CONOCE NETWARE DE NOVELL
CORRE EL RIESGO DE QUEDAR ASI.

LAUHTEC: DESDE LA "A" A LA "Z"
EN REDES LOCALES DE COMUNICACION



Solicite Representante

lauhtec s.p.a.

Servicios en Computación

Pringles 365 - (1183) Buenos Aires - Tel. 981-8430/8913/9315 Fax: 981-8729

Nuestra Especialidad: su Almuerzo de Negocios

Un Ambiente Climatizado y Apacible, donde podrá hablar de Negocios, Saboreando los Refinados Manjares de la Comida Oriental. Almuerzos Ejecutivos, a precios muy Especiales, en el más tradicional Restaurante Chino de Buenos Aires.

El Mejor Presupuesto para Fiestas, Agasajos y Reuniones Empresariales - Comidas para llevar

LA CANTINA CHINA

Maipú 967 - Subsuelo Gran Hotel Dorá - Bs. As.
Tel. 32-7391 al 95 (de 9 a 24 horas)

Computando Negocios

Mundo Informático "programa" de esta manera una nueva sección que se destina a todas las novedades de grandes, medianas y pequeñas empresas del sector informático. Se trata de un servicio más que este medio propone al creciente quehacer empresario en este campo y tiene que ver con todo tipo de noticia sobre lanzamientos, productos, cambios de dirección, encuentros, cursos, etc. Información que siempre es de interés para el lector.

Unisys presenta FSA/FINESSE

UNISYS presentó al mercado FSA/FINESSE su solución para automatización de sucursales bancarias.

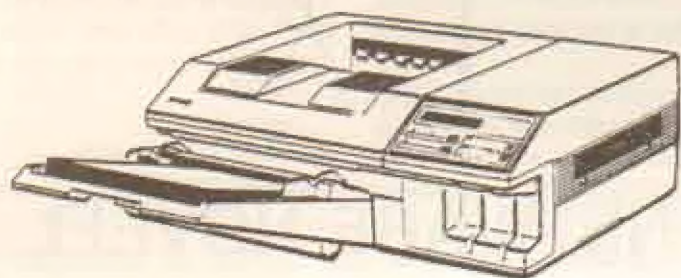
Esta solución cuyo éxito ya ha sido probado en todo el mundo se encuentra instalada en más de 500 entidades financieras que cuentan con 100.000 estaciones de trabajo FSA/FINESSE.

FINESSE, la solución para la automatización de las sucursales, constituye un sistema que facilita la conversión de sucursales en

verdaderos instrumentos de marketing, permitiendo reorientar al personal hacia el servicio al cliente y ofreciendo herramientas productivas para comercializar nuevos productos financieros. La presentación estuvo a cargo del Dr. León Teicher, Presidente de UNISYS LATINOAMERICANA, junto con los expertos del grupo Latinoamericano de UNISYS con sede en Boca Raton (USA) quienes visitaron la Argentina con motivo del lanzamiento.



EPSON anuncia impresora láser de bajo costo



La empresa **EPSON ARGENTINA S.A.**, introduce al mercado local una impresora láser de características técnicas que la convierte en una excelente opción para aquellos usuarios de computadoras personales que generan

volúmenes de impresión reducidos, pero que exigen alta calidad. Con una velocidad de impresión de seis páginas por minuto, posee la capacidad de imprimir en papel común, etiquetas, sobres y transparencias.

Producto novedoso para el área de personal

La empresa de sistemas **ROLANDI - SCHAFER S.A.** anunció la presentación de un nuevo producto de software para la administración de recursos humanos que, según aseguran, mejorará notablemente la gestión del área de personal.

Este producto, bautizado como **SIP400**, fue específicamente desarrollado para computadores **IBM-AS/400**, y utiliza técnica



de autogeneración de programas, lo que le permite al usuario relacionar fácilmente toda la información en forma cruzada de un legajo. Este producto es operado y mantenido por sus propios usuarios, ya que su diseño les permite que incorporen nuevas fórmulas o armen su propia estructura de datos por lo que el sistema queda plenamente adaptado a las reales necesidades de cada empresa. Los directivos de **ROLANDI - SCHAFER S.A.** consideran al **SIP400** el mejor producto que han concebido a lo largo de sus 20 años de desarrollo.

FORO UNIX 91

UN ESTANDAR PARA TODOS

Ingrese a la nueva era informática. Participe del Foro UNIX.

Buenos Aires Sheraton Hotel
16 al 19 de abril de 1991



UNIX Group Argentina

Informes en Suipacha 190 - 9º piso - Tel. 35-1543/4936
Fax: 35-1592

Crónica de una sensibilidad compartida



El martes 12 de marzo, en la Sala E del Centro Cultural General San Martín de la Capital Federal, se realizó la primera de las Jornadas de Reflexión de la Comunidad Informática que propicia Mundo Informático con la idea que en periódicos encuentros a través del año, se busquen las coincidencias mínimas para un aporte a la sociedad en los diversos temas que abarca el panorama informático. "Las coincidencias surgen siempre del

intercambio de ideas, de la discusión sincera y profunda sobre temas trascendentes. *"Generar los ámbitos propicios para que cada uno realice su aporte es también parte de esa construcción que nos debemos..."*, señalaba la invitación al encuentro.

Y la primera vez, el tema fueron los discapacitados y su relación con la informática, una herramienta fundamental en su integración social, en su rehabilitación. A partir de una serie de testimonios, el casi centenar

de asistentes a la cita pudo comprobar que la inquietud que reflejara M.I. en sus ediciones respecto al tema, no sólo es motivo de emoción y sensibilización, sino de imperativa responsabilidad de la comunidad y de los sectores de la informática hacia el llamado de atención de nuestros hermanos, también valiosos concurrentes a la marcha del país y su progreso.

Jornadas de Reflexión de la Comunidad Informática

Las alianzas de la solidaridad

Un investigador argentino como el Ing. Luis Campos que, a partir de una entrevista que le realizara M.I. llamó la atención de la comunidad informática sobre el tema discapacitados, los testimonios de personas que sufren diversas discapacidades, el concepto de empresarios, y público inquieto e interesado, constituyeron pivotes del encuentro que prologó el Director de **Mundo Informático** en una clara visión de la temática y sus objetivos a conciliar. El Lic. Jorge Zaccagnini consideró que: "a través de los años - casi 30 - de actividad, he tenido la sensación de que la comunidad informática se ha movido muchas veces con una visión que tiene que ver con su propia lógica y su propio desarrollo o recambio tecnológico, la introducción de nuevos equipamientos, nuevos modelos y nuevas técnicas, que a la realidad concreta de la sociedad donde se supone debe insertarse. Esa característica le fue creando una condición de diferenciación del conjunto social que a nuestro juicio, puede quizás hacer sobrevivir a la comunidad informática en un momento en que las cosas marchan bien, pero cuando esto no sucede - y nuestra sociedad, obviamente, tampoco funciona bien -, el fenómeno de pertenecer a un sector debe ser necesariamente reemplazado por una actitud que empiece a sumar los pequeños intereses, para ver si de una vez por todas podemos empezar a formular un país para el conjunto de la sociedad y no para cada uno de los sectores que la integran".

Zaccagnini agregó, "Cuando nosotros hicimos esta reflexión, intentamos organizar una serie de encuentros donde la comunidad informática escuche las necesidades y los requerimientos que de la informática tienen distintos sectores de la sociedad. El mecanismo es que en este encuentro se escuchen, sobre todo, las voces de aquellos que llegan a la comunidad informática a pedirle cosas, y que **Mundo Informático**, a través de su inserción pueda transmitir, reproducir y multiplicar esos pedidos para lograr una sensibilización y una discusión sobre esos temas en el conjunto de los informáticos que hoy pueden llegar a estar presentes. Por eso - aclaró - este no es un panel en sentido tradicional y tampoco donde se van a dar ideas - fuerza, sino que es una especie de reunión de amigos en donde cada uno va a tratar de expresar su visión del tema central que convoca y, en conjunto, buscar, yo diría, líneas básicas de acuerdo para tratar de fortalecer una acción conjunta, que la sociedad requiere grandemente".

"En las invitaciones - prosiguió Zaccagnini - hablamos de la necesidad de replantear



El Lic. José Luis Ferreyro, en un momento de su intervención

o de actualizar el contrato social, dicho con la antigua visión de lo que es la sociedad; porque realmente nuestra sociedad que está en crisis, debe buscar formas nuevas que permitan revitalizar las alianzas de solidaridad que, poco a poco, y por muchas razones que todos podemos sumar - y seguramente sería una larga lista - ha ido perdiendo hasta transformarse en un estado de cosas en donde todos perdemos y nadie como persona y parte de la sociedad gana. Dentro de ese esquema global elegimos este tema de los discapacitados por una suma de factores. El primero tiene que ver con la importancia obvia que tiene este tema dentro del replanteo de una nueva forma de relación entre las partes de una sociedad y, además, porque nosotros detectamos a partir de un reportaje que **Mundo Informático** hiciera en el número de enero-febrero sobre el tema del discapacitado que este provocó una reacción e interés en sus lectores realmente de grado superlativo; lo que nos hizo pensar que, en realidad, este es un tema que interesa a toda la sociedad y sobre el cual no se ha avanzado lo suficiente.

Es decir, existen problemas y por lo tanto, juntar a los actores para ver qué caminos son posibles de seguir es casi imprescindible".

Por último el Director de M.I. destacó, "quiero expresarles mi agradecimiento por el interés demostrado por ustedes, vuestra presencia aquí indica que este es un camino posible y decirles que nosotros los informáticos y en especial nuestro medio, simplemente hace en esta reunión el papel de anfitrión. No tiene propuestas, salvo la propuesta de dar la convocatoria para que se inicie algo que pueda ser positivo para todos; y lo único que tiene para ofrecer es la capacidad de hacer llegar las conclusiones del encuentro al conjunto de la Comunidad Informática, para ver si de esa forma podemos incrementar las soluciones y las propuestas concretas en este tema específico."



De izquierda a derecha, el Ing. Luis Campos y el Sr. Raúl Díaz

Luego, Zaccagnini procedió a presentar a los panelistas, aclarando que, "ésta es una mesa simbólica, integrada por tres personas que representan de alguna manera, los tres sectores que a nuestro juicio tendrán algo que ver en la búsqueda de estas soluciones. La señora de **Mendez Castillo**, -madre de **Silvia**, una discapacitada - representa a la sociedad que demanda una solución para un problema concreto de discapacidad y como tal va a expresar quizás su propio pensamiento y experiencia en la búsqueda de soluciones. El ingeniero **Luis Campos** es un hombre que ha trabajado en la faz técnica en la búsqueda de soluciones concretas para ver y expresarnos, y en los mecanismos que permitan ayudar a la comunicación del discapacitado con el resto de la sociedad; y el Sr. **Raúl Díaz**, un empresario informático que quizás nos pueda ayudar a encontrar la visión que nos permita vislumbrar si desde el sector empresarial, -el sector del capital - existe la posibilidad de encontrar capital de riesgo que permita hacer viable estas ideas y soluciones que todos estamos buscando".

La lucha por comunicarse

La señora de **Mendez Castillo** procedió a relatar su testimonio que en su caso data de 1985 cuando su hija **Silvia**, sufrió un accidente cerebrovascular por el cual quedó cuadripléjica y muda; "la enfermedad se llama Síndrome de Cautiverio - explicó - porque el cerebro está intacto, pero no puede moverse ni expresarse. Fue una larga lucha - acentuó - pero salió, poco a poco conseguimos entablar un código, pero siempre estábamos presentes, con amigos, con los hijos...como una forma de ser interpretes". Si se piensa que se trata de una mujer de 35 años con tres hijos, el cuadro no admite mayores explicaciones. La dependencia de todos y de todo la tenía "completamente apabullada, agregó su madre - porque además de todos sus males tenía esa situación de dependencia total, hasta que el Ingeniero Luis Campos apareció." Claro que según sus palabras, había una total falta de medios tanto del profesional como de la familia para lograr

Jornadas de Reflexión de la Comunidad Informática

un comienzo de comunicación concreta. Se trajo una vieja computadora y comenzó el tardío y paciente trabajo de lograr algún avance. "Luchamos más de un año para conseguirlo, muchas veces con retroceso por la deficiencia de los medios - explicó la señora -, pero al fin nos prestaron una computadora y el ingeniero Campos aportó elementos que completaron una técnica, y nuestra hija comenzó a manejar esa computadora a través de una pipeta, según el método de Campos - y comenzó a comunicarse con sus hijos y sus amigos, sin interferencias, porque por más que yo sea su madre, hay cosas íntimas, personales en las que no se puede interferir".

Así, "ella, encontró su independencia a través de la computadora, ahora le enseña inglés a su hija mayor y lenguas o matemáticas a sus otros hijos. Ella se siente útil para ellos y para sí misma. Sigue cuadripléjica y muda, pero la computadora le ha cambiado la vida", concluyó.

Sin vista, pero con un código propio y creativo

El caso de Mabel Guasaroni es otro. Joven, positiva y creativa, hace dos años que está ciega. "Lo conocí a Luis Campos por la televisión, lo pude ver cuando presentaron el caso de Silvia - anteriormente testimoniado - y la vida quiso que cuando yo perdí la vista, mi equipo de rehabilitación me conectara con él, e hicimos una experiencia con la computadora cuyo teclado numérico nos permite escribir en Braille y chequear; luego se pasó a una impresora y es así como se puede lograr escritos como para ser presentados en cualquier lado" testimonió Mabel. A su criterio, "esto nos abre a nosotros, un medio laboral muy importante. En cuanto a mi experiencia - explicó - yo hago música, soy cantante y de pronto, a veces, me manejaba con una computadora para crear algo del aspecto musical, así y todo lo que uno puede hacer con una computadora sale registrado en una pantalla y la experiencia de poder escribir braille y chequear con un dedo las cosas que uno está haciendo, es como si fuera una pantalla (donde se ve). Lamentablemente - agregó - por falta de recursos y otras razones conocidas, mi experiencia se cortó, pero sería muy importante para el caso de los ciegos el disponer de una computadora como un elemento importante de trabajo, no sólo para los que hemos ciegos de adultos, que ya venimos con un ritmo de vida que tratamos de modificar lo menos posible en cuanto a lo intelectual sobre todo y en lo laboral, sino también para aquellos ciegos de nacimiento que tienen la suerte de tener una profundidad cultural que hace que puedan desarrollar determinadas tareas y no pueden hacerlo por falta de recursos. Es decir - definió - este

es un medio de comunicación tremendamente importante y la historia está en poderlo llevar adelante".

Alternativa motora para niños discapacitados

Otro de los testimonios que puede multiplicarse en aplicaciones, lo presentó Luis Campos con Ester Fagundes quien tiene un niño que, "por problemas de nacimiento, paros respiratorios y otras patologías, quedó con una lesión neurológica no progresiva, con problemas motores leves en la actualidad, sin

- vimos que aumentó su concentración, su proyección en el espacio, todo esto que los pedagogos pueden explicar muy bien, nivelando así su ritmo dentro de la escolaridad."

Según señaló la señora Fagundes, "un tiempo de dictado no es lo mismo hacerlo con cartelitos que poder ejecutarlo, ver todo y corregir en una pantalla, lo que el niño puede hacer en un tiempo más corto. Esto es lo que percibimos a lo largo de estos años y he podido compartir con otras madres". Aquel comentario sumó la importancia de los equipos y lugares posibles para esta suerte de terapia, algo que no está difundido.

Según esta madre, "yo he podido comprar una máquina y algunos chicos vienen a mi casa, pero lo ideal - advirtió - es que la comunidad empresaria pueda ver la manera que esa población que lo necesita pueda acceder a todo esto que nivela mucho la vida de los chicos y también

Concretamente, esta gente supone un esfuerzo muy particular y muy grande o es algo que metodológicamente y en forma sistemática, podría hacerse extensivo a un campo más amplio de la sociedad dentro de lo que es un discapacitado."

La pregunta se derivó para que la conteste Cristina Sole, que padece secuelas de poliomielitis, es cuadripléjica y además tiene problemas respiratorios. Clara en su hablar señaló, "en el año 1986 llegué al Centro de Computación Clínica y allí me instalaron una computadora para que yo con un palo en la boca pudiera usarla sola. Sistemáticamente fui avanzando en velocidad; aprendí distintos sistemas y recién el año pasado conseguí que alguien me donara una PC, pero ahora mi necesidad es conseguir un trabajo, algo que es el problema fundamental que tienen los discapacitados."

Yo manejo muy bien la computadora - comentó - y me arreglo sola, no preciso a nadie y puedo hacer de todo. Actualmente estoy mandando cartas a empresas para conseguir algo, mientras tanto puedo seguir avanzando, haciendo cursos... Lamentablemente en los lugares donde se dictan esos cursos, a veces, no se nos acepta y sostienen que no podemos hacer la parte práctica..., no podemos usar la máquina. A mí me pasó en el Centro Argentino de Informática, donde me rechazaron; toda la parte teórica fue perfecta, pero después me dijeron que yo no iba a poder con la práctica. Ellos que saben si yo no puedo - demandó y agregó - , también estudié hasta tercer año de Física en la facultad y nunca me aceptaron".

Para Cristina es un problema social, "y creo que hay que empezar a discutirlo. El discapacitado puede hacer trabajos en computación tan bien como otras personas, tal vez le lleve más tiempo - o no - pero lo hace igual. Hay que empezar a difundir esto en todos los medios y en la televisión porque está todo tapado" manifestó.

El director de M.I. señaló que se supone que debe haber organizaciones o presupuestos del Estado, dedicados o derivados para este tema. Es evidente que si es así, no alcanzan" destacó y se interrogó sobre qué es lo que está fallando en la respuesta a las necesidades, si acaso es un problema de comunicación o de falta de sensibilización del conjunto social.

Cristina Sole replicó que, "falta la comunicación entre las instituciones y tal vez tampoco haya presupuesto. El Estado hace poco por todos y mucho menos por los discapacitados" - sentenció y agregó - que "deberían tomar en las empresas un porcentaje de discapacitados."

Para Silvio Silkestein que es un instructor de computación a pesar de su discapacidad dijo que las empresas no los toman por miedo a que rompan las máquinas, "la gente no sabe de que somos capaces nosotros, tenemos un potencial enorme; yo en mi casa tengo una PC y puedo crear mi propio sistema para comunicarme y al mismo tiempo crear



El Lic. Jorge Zaccagnini abre la Jornada de Reflexión

trastornos en el habla y en la vista, pero sí con todo lo que implica dificultad en la escritura (su gráfica es muy grande), lo que le impedía seguir en algunos momentos, el ritmo de una escolaridad regular y con la dispersión y todo lo que ocasiona ese tipo de problemas".

Según esta madre, en toda esa búsqueda de soluciones, "llegué a escuchar lo que era la computación, un tema que llegó a mí en el año 1985, y empezamos a ver que cosas se podían hacer. Le pregunté a mi hijo - refirió - si tenía deseos de hacerlo y aceptó, comenzamos a ver que pasaba con la máquina, como él podía concentrarse, y vimos que podía hacerlo y aligeraba sus tiempos de escritura con tipos de letras grandes, lo que impedía la distracción y favorecía una lectura progresiva. También fuimos considerando que servía para otros chicos con problemas motores mucho más importantes y usarse como comunicación alternativa. Básicamente para poder nivelar sus tiempos en lo que sea aprendizaje. Algunos de los niños tienen muy buen nivel intelectual y por la no ejecución de la escritura a veces se ven retrasados en todo lo que es la escolaridad, con todas sus dificultades posteriores." Así - agregó

nos cambia la vida a la familia...incluso con la máquina también podemos jugar" acotó poniendo acento en el tiempo que le queda al niño para su diversión.

La computadora no admite discriminación

Mientras el discapacitado Silvio Silkestein calificó de discriminatoria a la sociedad en sus actitudes para con los discapacitados y señaló la demanda de trabajo que estos tienen en el marco de esta crisis, uno de los presentes - docente de la Universidad del Salvador - comentó sentirse impactado, "al escuchar los testimonios de quienes de golpe han sentido cortados sus canales de comunicación y comienzan a reconstruirlos en forma progresiva. Yo quería preguntarle a Luis Campos - acotó - en base a sus experiencias dentro de este campo - probablemente únicas - el grado de adaptabilidad que encuentra el discapacitado con respecto a la máquina.

Jornadas de Reflexión de la Comunidad Informática

sistemas para la sociedad" destacó. Bernardo, un docente universitario, **Secretario de Proyectos especiales del Área Informática de la Universidad de Morón**, resalló que esa casa de estudios implementó su quinto año en la carrera informática y posee uno de los laboratorios en la materia más importantes del país. su consulta fue, si hay antecedentes en el país de convenios entre universidades y empresas o universidades y sociedades de discapacitados que desarrollen actividades sobre este tema. Por otra parte también se consultó sobre las posibilidades de una interacción sobre la base de un convenio marco con áreas informáticas universitarias.

Humanizar la técnica

La respuesta la dió esta vez el Ing. Luis Campos, y está dada en una concientización de las diferentes entidades del panorama informático en un esfuerzo común a partir de la responsabilidad de cada uno. "Creo que mi faz profesional cambió de lo técnico a lo humano cuando conocí a Silvia - el primer caso expuesto por la madre de esta discapacitada -: durante 10 años - evocó - reparaba computadoras, llegué a intervenir en proyectos de la Compañía, viajaba, etc. . . era una vida diferente. Mi desafío fue comunicar la máquina con el hombre . . . y cuando conocí a Silvia me di cuenta que tenía una posibilidad de volcar todo el conocimiento de mi trabajo, en comunicar la máquina con el hombre en sentido inverso, es decir, que el hombre se comunicara con la máquina para poder así comunicarse con otro hombre. Visité varias provincias y daba conferencias para presentar este sistema - el primero en Argentina para comunicación de cuadripléjicos con trastornos en el habla -. Con el paso del tiempo, me di cuenta que hubiese sido mejor haberme anotado en una academia para aprender tenis y, después de haber ganado algún campeonato dijese, como a colación, que también hacía lo referente a mi trabajo con discapacitados; porque lamentablemente la discapacidad no vende, no hay promoción."

"Después de varios congresos como independiente - prosiguió Campos - fui a dar en el Centro de Computación Clínica donde la propuesta fue ser director de la misma . . . pero el destino truncó esta trayectoria y empecé a peregrinar solo . . ." Fue entonces cuando en un congreso hizo una reflexión que a Campos le resulta muy cara, "tenemos claro que cuando los argentinos dejemos los prejuicios sociales y económicos de lado y comencemos a valorar a los conacionales, a partir de ese momento tendremos una Argentina en desarrollo. A su criterio, se invierte mucho afuera sin valorar lo nacional. Lamentablemente y en lo profesional está claro de que

nadie es profeta en su tierra", destacó. Campos también anunció que viajaba a Chile, convocado para crear un centro como el que pretendía hacer en su país. Teniendo como objetivo mejorar la calidad de vida, consideró que, "así como en la rehabilitación de un niño lo fundamental es el afecto, así yo puedo tener todas las máquinas, toda la infraestructura, si no existe eso - el amor - no hay rehabilitación". Y en esa procura de rehabilitación, la docencia es una premisa; Campos dictó mas de veinte cursos en el interior para formar docentes multiplicadores* de esta forma de educar al usar la computadora como una herramienta de rehabilitación y reeducación. Una idea que incluye crear un laboratorio de Medios Alternativos de Comunicación para que todos puedan tener una boquilla, un simple detector de nivel de agua - cuando llueve - para los ciegos. "No se requieren grandes inversiones - dijo - sino pocas máquinas y buenas, un capital y la posibilidad de un lugar digno.

Raul Diaz y Jose Luis Ferreyro de la Cámara de Empresas de Software y Servicios de Informática de la Argentina, de la cual el segundo es su actual presidente, participaron de la sensibilización que motivaron estas jornadas. Raul Diaz señaló pertenecer a una Cámara que no es de Empresas Multinacionales sino de empresas pequeñas y medianas con capital nacional. Comenzó diciendo que, "a lo que a mi respecta, me voy muy sensibilizado porque desconocía todo esto, como lo desconocen muchos de los argentinos. Entiendo que lo que se dijo que la comunidad informática está en temas puntuales y materiales es cierto. Está alejada de esta demanda. Lo que hizo Luis Campos, lo hizo a pulmón, "me voy con el guante para ver que es lo que se puede hacer dentro de los escasos recursos con los que cuentan las empresas en nuestro sector. Yo creo - prosiguió - que va a sensibilizar a empresarios conocidos que tienen idea de salir de lo convencional. Casualmente hablabamos en la Cámara de poder unir la educación con el mundo de la producción y si bien eso parece trivial, en la Argentina no se da. La parte específica que aquí convoca, el tema de los discapacitados, va a ser motivo de una reflexión importante que haremos, como para que en futuras reuniones que seguramente tendremos con Luis Campos, ver de que manera podemos acompañar ese proceso y tratar de que haga en la Argentina lo que no enteramos va a hacer en Chile."

Por su parte, Jose Luis Ferreyro señaló que, "no puedo decir que soy ajeno al tema, en mi caso particular me ha tocado vivirlo de cerca con un hermano con discapacidad leve por problemas de nacimiento; tengo una empresa de software y de servicios y podría comentar que el empleado más antiguo que tengo también es un discapacitado leve. Uno de los principales profesionales de mi empresa es hijo de padres sordomudos y casado con una mujer sordomuda.

Así que este tema me ha preocupado mucho - recalcó - durante toda mi vida. Sinceramente al escuchar estos testimonios estoy muy sensibilizado, quisiera que la situación de nuestro país fuera distinta y que las empresas nuestras, que son muy chicas todas y en las cuales tenemos muy pocos recursos, pudieran aportar o generar más para el tema. Porque no es un negocio, no hay posibilidad de que se convierta en algo atractivo para las empresas desde el punto de vista comercial, pero si lamentablemente, y lo digo por experiencia, se presta para negociados. Todo lo que uno pueda llegar a invertir por la rehabilitación de un hijo o un familiar no tiene límites - destacó - y muchas veces nos hemos encontrado que personas inescrupulosas utilizan esas necesidades para lucrar. Nosotros vamos a tratar de aportar dentro de nuestras posibilidades todo lo que esté a nuestro alcance" concluyó.

Debemos hacerlo en nuestro país...

Otro de los asistentes comentó que en 1981 tomó contacto con una firma de Estados Unidos que se dedica a fabricar equipos de electromedicina y rehabilitación para discapacitados y obtuvo información- un catálogo completo donde figuraba toda la parte dedicada a la informática aplicada a la discapacidad. Creyó interesante aportarlo como dato ya que por esa época los avances eran insólitos, y cuya producción sería de interés para el país, ya sea para mejorarlos y adaptarlos con el ingenio argentino.

Luis Campos contestó que en tal sentido y aún con esos avances las grandes empresas no acostumbran a ponerse del lado del usuario discapacitado. "Si yo invierto siete mil dólares para comprar una máquina en que voy a escribir según la tecnología Perkins y después leer - con la ventaja de poder contar con libros o una biblioteca, la máquina poco a poco pierde su uso. Porque por un lado a esa inversión sólo pueden acceder los que dominan el lenguaje Braille o Perkins, los ciegos muy pocos dominan Perkins porque en las escuelas de orientación especial carecen de esas máquinas. Entonces si bien es cierto lo del avance tecnológico y las maravillas del exterior, yo puedo afirmar que simples cosas, con ciertos dispositivos sirven para nuestro cometido. Estoy de acuerdo - consideró - tratar en el exterior lo que no podemos hacer aquí, pero es mucho mejor hacerlo nosotros y después venderlo a otros países. Volvió a recordar lo que le dijo el Director del Herald cuando referido a su método para discapacitados consideró que el Ingeniero argentino había hecho por 25 dólares lo que a los americanos les hubiera costado miles. El Lic. Zaccagnini propuso interesar a las autoridades competentes, en procura de un piso económico - créditos, etc. - para el apoyo a un emprendimiento

para la fabricación de los elementos que requiere la idea del Ing. Campos y las necesidades de los discapacitados. Además propuso un segundo ítem, el tema de la capacitación - "que también es un microemprendimiento porque al escuchar a las personas con necesidades de recurrir a la informática y brindar sus capacidades, creo que hay un trabajo esencial y es enseñar a otros discapacitados sus propias experiencias para multiplicar la oferta laboral a partir del propio aprendizaje. Es decir, enfrentar su propia limitación y transformarla en un elemento positivo para el conjunto de la sociedad.

Yo comprometo a Mundo Informático - agregó - para avanzar en estos dos temas básicos, y me comprometo a que la crónica de esta reunión llegue por lo menos a 400 empresarios informáticos, señalando a través de una esquila que allí hay un problema que busca solución y seguramente el empresario tendrá algo que aportar.

Campos puso el acento en la capacitación clínica y en la difusión del tema en el interior del país, ya que su experiencia en charlas y congresos motivó un intercambio de conocimientos con profesionales como sicopedagogos, psicólogos, etc. De esa conjunción de esfuerzos, él rescata la posibilidad de "crecer en conjunto" en las necesidades del tema.

Corolario

Tal vez sea Mabel Guasaroni, la no vidente, la que dió el justo término para ubicar la convocatoria de las Jornadas de Reflexión que sensibilizaron sobre un tema tan importante. Su apelación está dada a la comunidad informática y a la sociedad toda:

"Pedimos recursos para simplemente integrar una sociedad y tener las mismas demandas que cualquier otra persona. No exceso de sensibilidad porque si no se genera la lástima y ese tipo de cosas que realmente no sirven para nada. Todos tenemos una discapacidad en mayor o menor grado. Lo que pasa es que a veces la llevamos adentro y no se ve..." señaló la joven.

Seria bueno que nuestra sociedad reconsiderara estas palabras y no las olvidara nunca. Suponen el mínimo de solidaridad necesaria para la convivencia en una comunidad que trata de avanzar. Para ser más exactos y en términos de informática, "guardemoslas en la memoria de nuestras computadoras", como una advertencia.

informe realizado
por
Julio Pagani



Mundo Telemático

Por
Claudio Regis

VIRUS:

una amenaza permanente

Casi todos los periódicos han hablado en estos días de los efectos nefastos de los virus. De su lectura se desprende que muchas empresas han sufrido perjuicios pero ninguna información es lo suficientemente precisa como para dar cantidades, estadísticas, y mucho menos pistas para determinar síntomas que permitan evitar los efectos de los perniciosos virus.

Todo está envuelto en una nebulosa de imprecisiones, similar a la que rodea a los platos voladores y brujas.

Se llenan páginas enteras de comentarios pero pocos son los datos técnicos al respecto.

Esto es lamentable dado que los escépticos tenemos tendencia a descreer éstas historias.

Es como ejercer ilegalmente la computación. Mejor sería que además de plantear el problema y sus variados matices, se enseñara como defenderse de la enfermedad con elevado rigor científico.

Una duda frecuente es saber si puede atacarnos un virus a través de una comunicación via modem.

En teoría solo puede contagiarnos un virus si retiramos de algún servicio en línea un programa infectado.

En general en sistemas grandes, los programas disponibles para ser retirados son chequeados. No siempre es así en los BBS.

Es casi obvio que si un BBS está montado en una Apple, el operador difícilmente pruebe un programa de Commodore dejado por un usuario.

Mientras la comunicación sea en ASCII, el código en que se comunican las computadoras, es imposible que adquiramos un virus.

Una forma simple de crear una defensa es utilizar las mismas técnicas de la medicina.

La medicina preventiva moderna entiende que para que un individuo esté libre de enfermedades debe como primera medida llevar una vida ordenada libre de vicios y excesos.

También debe vacunarse con regularidad contra posibles enfermedades perfectamente detectadas para las que ya existen vacunas apropiadas.

En los casos en que la enfermedad a hecho presa de algún paciente, este debe ser tratado apropiadamente y en algunos casos se lo llega a aislar.

De la misma forma se procede con aquellas personas que han vivido en lugares infectados y se los pone en cuarentena hasta que se haya curado o al menos determinado que no existe en el ningún rastro de infección.

Se trata de actuar sobre dos puntos precisos. Que el individuo no propague la infección y que pueda ser reincorporado a la vida normal. Estas técnicas pueden perfectamente ser aplicadas a las computadoras para preservar su ESTADO DE BUENA SALUD ELECTRONICA.

El exceso y vicio mas corriente es, en la computación, el incorporar PROGRAMAS DE ORIGEN DUDOSO y no haberlos revisado previamente.

Otro error es no VACUNAR EL SISTEMA con programas apropiados que ya se encuentran en el mercado y posibilitan la detección de virus y mecanismos para erradicarlos.

Alguno de ellos disponen de opciones para incluir nuevos tipos de virus además de los que ya traen de origen permitiendo ampliar la lista de los ya conocidos.

Asimismo debemos EVITAR EXPONERNOS A RIESGOS creando un sistema de inmunidad propia mediante una PRUEBA PREVIA de los nuevos programas que vamos recibiendo, PONIENDOLOS EN OBSERVACION un tiempo hasta determinar que no están infectados.

Si aplicamos éstas simples reglas de medicina preventiva a la preservación de nuestro sistema de computación disminuirémos los riesgos de infección en un porcentaje muy elevado y gozaremos de una BUENA SALUD ELECTRONICA.

La Red Arpac

La Red Arpac es la red de transmisión de datos argentina que permite comunicarnos con sistemas asociados a la misma en el país o en el mundo entero. Inicialmente fue un producto adquirido por ENTEL a España, y actualmente es administrado en conjunto por Stet-France y Telefónica de Argentina.

Arpac Nacional

Nacionalmente la ventaja de llamar a un sistema por Arpac, es que no importa la provincia donde se esté ubicado, siempre se abona una llamada local. Por eso, para llamar a un sistema físicamente en Buenos Aires desde Río Grande el usuario no debe abonar los costos de un Discado Directo Nacional. Estando en la misma localidad que el servicio al cual queremos ingresar, la ventaja es que, si nuestra línea es ruidosa, tendremos más números por donde llegar a un sistema: quizás la característica 804 (Académica) no sea buena para acceder desde nuestro número, en ese caso disponemos de muchos números para hacerlo via Arpac.

Arpac Internacional

Internacionalmente llamar a un sistema por Arpac es usualmente cinco veces mas económico que usar el DDI. Para poder utilizar este servicio a diferencia que nacionalmente es necesario solicitar una clave identificatoria. A los abonados a la red Arpac se les factura mensualmente un MONTO FIJO que depende de las características del acceso que han contratado. Asimismo, mensualmente se les facturará la UTILIZACION que se ha hecho de red. La utilización se tarifa de acuerdo al TIEMPO DE DURACION de las llamadas y al VOLUMEN DE INFORMACION transmitido, ambos items a la vez, y redondeando al minuto y al segmento respectivamente. Hay distintas maneras de comunicarse con ARPAC, por línea telefónica común o bien solicitando una línea directa la cual permite estar permanentemente conectado a la red, como así también utilizar mayores velocidades de transmisión.

Bulletins Boards Systems

Nombre	Horario	Teléfono
Acuario	las 24 horas	682-2408
Acuario II	L-V 23 a 7 hs	748-0884
Alr BBS	L-V 22 a 7 hs	652-1003
Apex BBS	0 a 7 hs	72-0571
Apolo BBS	22 a 6 hs	749-4207
Calypso BBS	23 a 7 hs	795-4271
Century XXI	las 24 horas	632-7070
Ceres BBS	0 a 7 hs	394-1486
Cesex	12 a 24 hs	(021) 21-9792
Cray	22 a 7 hs	71-8724
Dead Zone	23 a 16 hs	244-8598
Digital View	las 24 horas	542-2695
Dunhill	22 a 6 hs	797-0518
Fido Center	19 a 11 hs	22-4197
Kandor BBS	20 a 7 hs	650-0613
Kandor II	23 a 7 hs	503-5292
Maru BBS	22 a 7 hs	296-1098
Norad A2	13 a 17 hs	362-0892
Osborne	23 a 7 hs	790-7517
S.O.S BBS	22 a 7 hs	775-3657
Sur	L-V 20 a 8 hs	254-7352
Telecom Net	20 a 7 hs	764-4189
T.Connection	22 a 12 hs	782-5780
The Foxter	23 a 7 hs	(051) 723224
Topacio BBS	L-V 21 a 6 hs	255-1308
Venus BBS	21 a 7 hs	552-4323

SERVICIO GRATUITO

ASETEL

ASESORES EN TELEINFORMATICA

ESPECIALISTAS EN COMUNICACIONES ENTRE COMPUTADORAS:

- Modems Telefónicos
- Suscripciones a Base de Datos
- Enlaces Via Radio
- Capacitación a Domicilio
- Fax / Pc Fax
- Transmisión de Archivos

51-2748 - 572-5337 FAX: 48-2120

¿ES POSIBLE UTILIZAR ROBOTICA INDUSTRIAL EN LAS PYMES ARGENTINAS?



UN POCO DE HISTORIA: Si nos remontamos al año 1917, diremos que recién se comenzaba a hablar de Robótica. Fue en Checoslovaquia, en la obra *OPILEK* de Karel Capek, y reafirmaba luego tres años más tarde con la obra titulada: *Robots Universales* de Rossum (RUR).

Si bien para muchas personas la palabra robot significa máquinas como las de 2001 *Odisea del Espacio* - en donde la estrella es un ordenador-, u humanoides mecánicos, del tipo de los que aparecen en la reciente película de Arnold Schwarzenegger *TERMINATOR* muy distinto es en realidad, un robot industrial.

Fue en 1950 que se comenzó con manipuladores en los Laboratorios Argonne de los Estados Unidos de Norteamérica a implementar esta técnica, en el manejo de Radioisótopos para usos medicinales. En el año 1957 en la Feria de Muestras de St. Eernick, Estocolmo, Suecia, se presentó el primer robot industrial, llamado PLANOBOT, y desarrollado por la firma PLANET CORP. de Michigan E.E.U.U., pero recién en la década del 70 es cuando se comienza a fabricar e implementar masivamente en la industria, que paradójicamente coincide con la crisis energética del 73, que trae como consecuencia una gran recesión industrial y un avance espectacular de la microelectrónica e informática.

SU IMPLEMENTACION ADECUADA: Debemos partir de la base que la robótica industrial es una parte de la ciencia y la tecnología, que estudia equipos más productivos, por lo cual es un nuevo concepto en la fabricación, que nos

permite aumentar la productividad, calidad, confiabilidad y creatividad.

Pero para ello tenemos que tener una política comunicativa total, y estimular la disposición colectiva al cambio.

Según dicen los sicólogos especialistas en temas laborales, el reciclaje de conocimientos y la reconversión en la profesión, es algo inherente a los profundos cambios tecnológicos que nos toca vivir, y siempre teniendo en cuenta que un requisito fundamental para un planeamiento moderno de fabricación automática es que el proceso esté perfectamente ordenado y determinado, tanto en tiempo, como en cantidades, calidades y sistemas de control de la producción.

EL EXPONENTE MAS SIGNIFICATIVO: Japón es sin duda el mayor exponente de esta tecnología, pues si consideramos como ha evolucionado industrialmente de los años 50 a esta parte, debemos tener en cuenta que -por ejemplo-, el auge que ha tenido el país oriental en participación del mercado mundial de máquinas fotográficas, automóviles, electrónica, etc., no se ha debido principalmente a la inversión que realiza en Investigación y Desarrollo (I + D), sino a que su industria ha sabido fabricar más baratos, productos ya concebidos por terceros países. Fiel reflejo de ellos son:

1. La industria del automóvil: Son de los mejores, y sin embargo hace poco que se han introducido técnicas que en Europa ya funcionaban desde hace mucho, como ser la tracción delantera,

la suspensión individual, las cubiertas radiales, etc.

2. La industria fotográfica: Las máquinas de fotos con sistema reflex (óptica directa), que ha sido el boom de la industria japonesa, ya que se fabricaba en Alemania, desde el año 1936.

3. La industria electrónica: Hoy es la palabra mayor en el mundo, y sin embargo cuando los japoneses sustituyeron los televisores de lámparas, por transistores, ya en Europa se estaban aplicando circuitos integrados.

Para nuestro caso, debemos tener este ejemplo muy en cuenta: en el Japón existen aproximadamente 7 millones de empresas, de las cuales el 99% son PYMES que poseen menos de 300 empleados y capitales inferiores a 500.000 dólares, siendo la mayoría de ellas subcontratistas (terceros), que incluso tienden a la fabricación de productos propios en pequeñas series y de mayor variedad.

A esta revolución tecnológica los japoneses le han puesto el nombre de MECATRONICA, que significa el empleo conjunto de la mecánica y la electrónica formando sistemas programables de fabricación.

PORQUE AVANZO LA AUTOMATIZACION EN LAS PYMES: Sin duda, se debió a que la mayoría de los jóvenes escolares y secundarios, pasan un 40% a 50% a la Universidad, más la absorción del sector de servicios, provoca un déficit de operarios calificados en la industria, lo cual inexorablemente deja el terreno libre y obligado a la automatización de los sistemas productivos y de control, en donde también tenemos que tener en cuenta las grandes exigencias de los mercados internos y externos, en precio y calidad del producto.

CONCLUSIONES: Por lo visto la robótica es un arma eficaz para ser competitivos en cualquier mercado, aumentando la productividad, bajando los costos, aumentando la calidad, seguridad y confiabilidad, ya que hace rato que dejó de ser una vedette industrial, para pasar a ser un elemento más dentro de un proceso automatizado, eso sí con amplia y total flexibilidad versatilidad.

Hoy esa robótica se completa con sistemas de control numérico computarizado (CNC).

Ordenadores aplicados en el Diseño (CAD), Ordenadores aplicados a la Ingeniería (CAE), Ordenadores aplicados a la manufacturera (CAM), Sistemas flexibles de Manufactura (FMS), Células e Islas de Trabajo flexibles (de producción, montaje, control de calidad, etc.), Redes locales, Base de datos, Redes Neuronales, etc.

Precisamente esta integración total, con alta flexibilidad y versatilidad, permite adoptar en forma muy rápida el proceso de fabricación a cualquier cambio del mercado (modelos, variación en la demanda), o cualquier otra alteración del proceso productivo, con el mínimo del costo al cambio.

Por ello es muy importante la participación de profesionales de la industria en general en Ferias Internacionales de tecnologías avanzada, como ser el Salón Internacional de la Robótica y el Salón de la Medición y Automatización Industrial en Zaragoza (España), a realizarse en el mes de Noviembre de 1991, del 12 al 16, y que se repite cada 2 años, para que se puedan ver los adelantos y posibilidades de inserción de estos sistemas técnicos y procesos, en las líneas ya existentes. A veces los industriales, funcionarios del gobierno y porqué no directivos, tienen la idea equivocada, en pensar, para que voy a mandar un profesional a una muestra de estas, si una máquina tan sofisticada no la voy a poder comprar. Y se equivocan, pues lo que tienen que ir a hacer esos profesionales a los eventos citados es ver cuales son las modificaciones e inserciones que puedan hacer para mejorar la productividad de las líneas ya existentes, ya que el técnico debe ser consciente que cuando se recibe debe capacitarse para ser un buen ingeniero de aplicación y resignarse que ya está todo inventado o casi todo, y que mucho más difícil es poder aprender a aplicarlo correctamente, pues ahí sí necesita muchos años de haberse ensuciado las manos.

Por último, nunca me cansaré de decir que quien no entienda el reto de la automatización industrial, para hacer competitiva su fábrica, dejará de ser industrial mucho antes del 2000.

EL AUTOR DE ESTA NOTA ES PRESIDENTE DE LA FUNDACIÓN DE LA ROBÓTICA (FUNROBOT), EXPERTO DE NACIONES UNIDAS UNCTAD/ GATT GINEBRA-SUIZA, PROFESOR TITULAR DE LA UNIVERSIDAD CATÓLICA.

**LO QUE SE ESCUCHA,
SE OBSERVA
Y SE LEE EN
LOS ESTADOS UNIDOS**



por Raúl Saroka

DESPUES DEL 486 VIENE EL 586

Se han empezado a escuchar noticias del nuevo chip 586 de Intel. Este chip será de 64 bits y un reloj de 66MHz. De acuerdo con los especialistas eso significa una velocidad cuatro veces mayor que el actual 486 de bits y 33MHz. El 586 tendría una memoria cache de 16K, un procesador de punto flotante compatible con el 386 y software de diagnóstico incorporado en el circuito. Por supuesto mantendrá la compatibilidad con sus hermanos menores, plataforma ideal para las aplicaciones UNIX se constituye en una amenaza para la encumbrada tecnología RISC.

SOFTWARE A LA JAPONESA

De la misma manera que las fábricas japonesas revolucionaron la producción de automóviles, parecería que lo están dispuesto hacer en el ámbito de la producción de software. La alta calidad y productividad de la industria del software japonesa está cambiando la opinión de todos aquellos que creían solamente podrían hacer bien el hardware. Hasta el presente se han dedicado, mayoritariamente, al desarrollo de software de base o bien a aplicaciones muy especializadas. Por ello no constituyen, por el momento, ninguna amenaza para las tradicionales empresas de software americano. Sin embargo, en la forma en que lo están haciendo, hace pensar a muchos observadores que ha llegado el momento de prestarles atención.

Como dice un estudioso de los métodos productivos japoneses. Estos primeros se concentran en aumentar el nivel de productividad, luego en desarrollar mejores productos. Así comenzó la historia de Toyota con la fabricación de automóviles; eran 50% más eficientes, pero el producto era "terrible", luego atacaron el problema de diseño y desempeño del producto. Algo así prevé que habrá de ocurrir con la industria del software. De acuerdo con algunas investigaciones se estima que las empresas de software japonesas muestran una productividad superior al 50% a nivel de los programadores, en comparación con similares empresas americanas. Por lo pronto, ya se reconoce el enfoque de los japoneses en la construcción del software es más estructurado que el de los americanos (cómo será respecto de los argentinos?).

Mientras que muchas compañías americanas tienden a tratar al software como un arte, los japoneses separan claramente el proceso de conceptualización de la construcción o sea de la tradicional codificación. Esta última actividad está estructurada físicamente como una fábrica, aunque se pone mucho énfasis en el tratamiento jerarquizado de los "obreros" de la programación.

Si bien los japoneses no disimulan su satisfacción por los resultados logrados en el "proceso productivo" no dejan de reconocer sus debilidades en proceso creativo, siendo éste, sin duda, un aspecto clave del desarrollo de software, en particular el de aplicación. Algunos observadores americanos sostienen que, si el gobierno no se decide a apoyar la investigación y desarrollo, y si las empresas no se ponen de acuerdo en cooperar con ese mismo propósito, las perspectivas para la industria americana son sombrías.

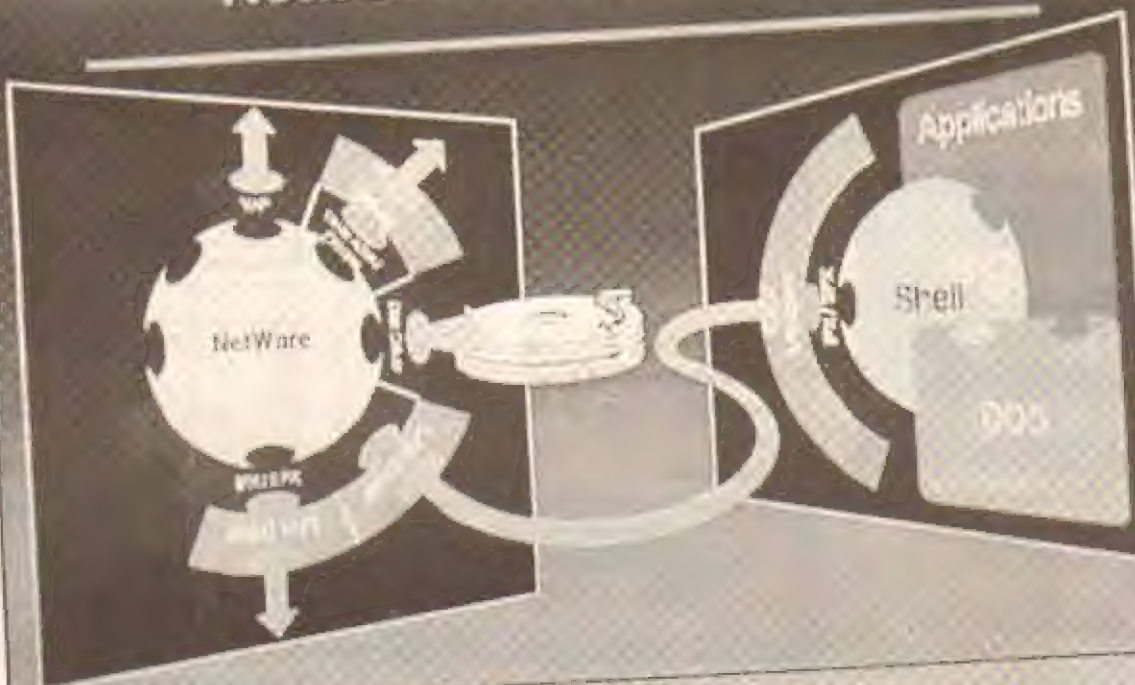
Ahora también en la Argentina



guía de la omputación

Revista Mensual Año 1 N° 4 N\$ 2.500

Network Communications



- INFORME REDES NOVELL 2da Parte
- SISTEMAS DE INFORMACION GEOGRAFICA (SIG)
- ESTUDIAMOS A FONDO EL HARVARD GRAPHICS
- RECONOZCA DISTINTOS TIPOS DE VIRUS
- EXPOS SOFTWARE '90

ACONDICIONADORAS DE FORMULARIOS CONTINUOS

FABRICACION - VENTA
ALQUILER - SERVICIO

DESGLOSE
PLEGADO
CORTE



AO

AUTOMACION OPERATIVA S.A.

Humahuaca 4532
1192 - Buenos Aires
R. Argentina
TEL 862-4018/6391

Cartelera de Opciones

NCR

UNA CARRERA INFORMATICA PARA ENFRENTAR EL FUTURO

Está abierta la inscripción para la Carrera de Sistemas en el Instituto NCR de Ciencias de la Computación.

Bases fundamentales de la Carrera:

- Esquema modular; la estructura del plan de estudios permite, partiendo desde los principios básicos, llegar hasta los conocimientos más avanzados dependiendo de las necesidades personales del asistente.
- Práctica intensiva en equipos con la más moderna tecnología en hardware y software.
- Un plan de estudios en permanente actualización para reflejar y anticiparse a los vertiginosos cambios de la tecnología informática.
- Una Carrera concebida para brindar la más rápida salida laboral.

Conjugamos la experiencia de más de un siglo con la más alta tecnología, permitiéndonos ofrecer un desarrollo educativo para hacer de los cambios un desafío y del futuro una realidad.



INSTITUTO NCR
DE CIENCIAS
DE LA COMPUTACION
Cerrito 740, piso 17, Capital,
Tel. 35-7045, 35-7087

Tradición de Calidad en Educación

Estudio Jurídico Dr. Jorge Repetto Aguirre

ASESORAMIENTO EMPRESARIO DERECHO INFORMATICO

Registro y
Régimen Legal del Software

Contratos Comerciales e
Informáticos

Constitución
de Empresas Binacionales
Argentino-Brasileñas
(Estudios Representantes
en San Pablo y Río de Janeiro)

**Alsina 1214 piso 3º
(1088) Capital Federal
Tel: 37-3541**

Systema
OFERTAS

CUOTAS

- PC-XT
 - Formularios Continuos
 - Papel Fax
 - Máquinas de oficina
- Esmeralda 290 T.E.: 46-9746

CUSPIDE

Representante Exclusivo de Editoriales

- McGRAW HILL
- PRENTICE HALL
- GRUPO EDITORIAL IBEROAMERICA
- LIMUSA
- PARANINFO

y todo en el libro de computación
Suipacha 764
(1008) Buenos Aires
Tel: 322-4083/7434/8868

**INVITA A VISITARLOS en Stand 463
FERIA DEL LIBRO 1991**

Súmese a esta Cartelera de Opciones,
anunciando sus productos y/o servicios.
Solicite promotor al 325-5537/7562

**SAROKA
& ASOCIADOS**



CONSULTORIA EN SISTEMAS
DE INFORMACION

CAPACITACION

DESARROLLO DE
SISTEMAS

Buenos Aires

Viamonte 1348 8vo. B.
Tel.: 45-1069/1310
Fax: 54 (1) 551-6098

INFORMACION
TECNOLOGICA
DEL MERCADO
NORTEAMERICANO

CORRESPONSALIA
TECNICA Y
COMERCIAL

Miami

Gran Park
10100 NW 116 Way, Suite 14
Medley, Florida 33178
Tel.: (305) 888-1235/6
Fax: (305) 888-1900



Diseños linea/K

- Equipamiento integral para empresas y oficinas
- 14 modelos de mesas para P.C. ó P.S.
- Fabricación a medida

Exposición y Ventas
Tte. Gral. J.D. Perón 927
1038 - Capital Federal
35-0585/7241

Fábrica
F. Lacroze 2746/48
1702-Jose Ingenieros
757-0841/5173

**GENERADOR COBOL
ANSI- 85
MS-DOS / XENIX-UNIX
REDES - PCMS**

GENCBL

AUTORES:

**GIGA SOFT: Buñes 895 1ro B
1176 - Buenos Aires - Argentina
T.E.: (01) 87-0786**

- REQUIERE CONOCIMIENTOS MINIMOS DEL LENGUAJE COBOL, PORQUE SERA GUIADO POR MENU, Y EL TEXTO DEL PROGRAMA SERA "ESCRITO" POR GENCBL.
- AUTO-DOCUMENTACION DE TODOS LOS PROGRAMAS, EN CADA SECCION DEL PROGRAMA FUENTE.
- REDUCE TIEMPO DE DESARROLLO, Y PUEDE GENERAR HASTA 20 PROGRAMAS DIARIOS, Y SI ES EXPERTO MUCHOS MAS.
- PERMITE INCORPORAR RUTINAS EXTERNAS EN EL TRONCO DEL FUENTE Y/O ANTES/DESPUES DE CADA ACCEPT PARAMETRIZANDO SUS SENTENCIAS.
- GENERA PROGRAMAS 100 % ESTRUCTURADOS Y SEGMENTADOS. NO SE USA LA SENTENCIA "GO TO" EN NINGUN PROGRAMA.
- GENERA HELP SENSITIVO (EN LINE 1) QUE SE HABILITA CUANDO EL OPERADOR PRESIONA F1.
- PERMITE GENERAR FUENTES QUE LI AMAN AL SISTEMA OPERATIVO PARA REALIZAR BACKUPS, RESTORE, NORTON, ETC, SUSPENDIENDO EJECUCIONES COBOL Y F ETORNAR.
- PERMITE ASIGNAR SUB-PROGRAMAS A C. MPOS DE I/O PARA CONVOCAR A PROGRAMAS VENTANAS DE CONSULTAS, Y ACTUALIZACIONES DE TABLAS/ARCH VO.
- TODOS LOS PROGRAMAS QUE USAN ARCHIVOS, TIENEN RESUELTA LA CAPACIDAD DE COMPARTIR DATOS (O NO) EN ENTORNO MULTIUSUARIOS.
- GENERA PROGRAMAS DE CONSULTAS DE HASTA 14 ARCHIVOS SIMULTANEOS, CON TOTALES, CORTES DE CONTROL, ROLLING, UP/DOWN LEFT/RIGHT, Y SALIDA A IMPRIMIR.
- GENERA FUENTE PARA COMPILAR BAJO RM-COBOL, MS-COBOL, MICROFOCUS-COBOL, Y QUE PUEDAN CORRER BAJO MS-DOS, PC-MOS, REDES, UNIX, XENIX.

DISTRIBUIDORES:

DEBUG SOFT SAN MARTIN 1951 PISO 2 OF. 7 (3000) SANTA FE Tel: 042-36004.
COMPUMAX: MAIPU 282 (5000) CORDOBA Tel: 051-42661

GENCBL es marca registrada de GIGASOFT. Las otras marcas registradas y nombres que se mencionan, son propiedad de las respectivas compañías productoras y/o sus representantes legales.

TUTORIAL

**Página especialmente
dedicada a los no
especialistas**

MULTIPROCESAMIENTO

Modalidad de programación que permite la realización simultánea de dos o más tareas, y que debe utilizar para ello, computadoras que posean mas de un procesador independiente

MULTIPROGRAMACION

Modalidad de procesamiento que permite ejecutar varios programas, aprovechando los tiempos libres que se producen en el procesador, mientras espera la entrada y/o salida de datos de las distintas unidades periféricas (discos, impresoras, etc.)

MULTITAREA

Asignación prefijada y rotativa, de la atención de una computadora a la ejecución de distintas tareas, que se van realizando en forma prácticamente simultánea

NODO

Puntos de intersección de una red. Por extensión, cada uno de las computadoras que integran un sistema informático interconectado

OCTAL

Sistema de numeración que utiliza ocho símbolos básicos (del 0 al 7), lo que lo obliga a representar con más de un símbolo, los valores superiores a 7: por ejemplo, el número decimal 8 se representa con 10, el 9 con 11, etc.

OFIMATICA

Neologismo que denomina al conjunto de herramientas informáticas aplicadas a la automatización de las oficinas

	A	B	C	D	E	F
1	VIVA	YO	12345			
2						
3						

Aparecen dos diferencias:

- el número se alinea hacia la derecha de la celda, y no hacia la izquierda como el texto
 - aparece la palabra VALOR en lugar de ROTULO, que aparecía cuando tipeábamos palabras
- Ya con estos elementos, podemos armar la pequeña planilla del instituto que figura en la página 1

Observemos, de paso, que si tipeamos encima de una celda que ya tiene ROTULO (palabra) o VALOR (número), desaparece el anterior contenido, que es reemplazado por el nuevo.

GRABACIÓN Y CARGA DE LOS DATOS

Si ya hemos realizado una planilla con datos, será conveniente guardarlos almacenados en disco. Para realizar esta tarea debemos proceder de la siguiente manera:

Teniendo los datos en la planilla, pulsando la tecla **F**. Sucederá lo siguiente:

- aparecerá en lugar de la palabra ACTIVO, la palabra MENU
- se observará en la parte superior de la pantalla, un renglón debajo de la palabra MENU, la siguiente lista:

Hoja Rango Copiar Mover Fichero Imprimir Grafico Datos Sistema Terminar

Como la especificación indica, se trata de un MENU, es decir, de un conjunto de opciones para realizar tareas de LOTUS. De estas opciones nos interesa ahora la opción FICHERO.

Para obtener una opción del MENU tenemos dos posibilidades:

- Nos movemos con las teclas de cursor hasta que aparezca iluminada la opción correcta y allí pulsamos enter.
- Pulsamos la inicial de la opción o comando: Por ejemplo, para Fichero pulsamos F. Este es el método que utilizaremos en el manual.

Una vez que pulsamos F, nos aparece un segundo MENU. Lo denominaremos SUBMENU DE FICHERO. Aquí lo que tenemos son las distintas opciones que corresponden a las operaciones en disco:

Recuperar Grabar Combinar Xtraer Borrar Listar Importar Directorio

Estas son las opciones del el SUBMENU DE FICHERO.

GRABAR

Para almacenar en un fichero de disco utilizaremos la opción G (Grabar). Nos aparecerá un nombre de unidad de disco y de directorio:

Ejemplo:
C:\LOT\

Podemos modificar estos datos si nos resulta necesario y luego elegimos un nombre para el archivo. El nombre es cualquiera válido para el Sistema Operativo con un sufijo que comience con WK.

Ejemplo:
ALUMNOS.WKS
HISTORIA.WK4
LINASA.WKT

La secuencia de teclas para grabar completa entonces es:
/FG nombre de archivo

- / para colocarnos el MENU
- F para indicar la orden FICHERO
- G para indicar la orden GRABAR

Recortar y pegar las fichas sobre cartulina.
Si es necesario, doblar y pegar del reverso

Recortar y
pegar sobre cartulina

Recortar y
pegar sobre cartulina

Recortar y
pegar sobre cartulina

Recortar y
pegar sobre cartulina

Recortar y
pegar sobre cartulina

RECORTE LA HOJA POR LA LINEA DE PUNTOS Y COLECCIONELA PARA TENER SU

CURSO INFORMATICO BASICO

ESPECIALMENTE PREPARADO PARA NO ESPECIALISTAS

RECUPERAR

Si grabamos una planilla en un disco, en algún momento la necesitaremos nuevamente. Para esto utilizamos la opción **RECUPERAR** del SUBMENU DE FICHERO.

La secuencia de órdenes es:

/FR

Luego debemos indicar unidad de disco, directorio si es necesario y nombre del archivo. Si colocamos sólo la unidad de disco, nos aparecerá un catálogo de todos los archivos que están en esa unidad.

Una vez colocado el nombre del archivo con su correspondiente sufijo, la planilla se copiará en la pantalla.

SALIDA DEL SISTEMA

Finalmente, para salir del Sistema LOTUS y volver al Sistema Operativo se debe pulsar: **/TS (MENU, TERMINAR, SI)**

Al hacerlo, perderemos todo aquello que previamente no hayamos almacenado en disco.

FORMULAS Y FUNCIONES

Fórmulas

Retomemos la fórmula de la página 1. Podemos observar como en las distintas casillas numéricas se va dando una relación interna.

	A	B	C	D	E	F
1	curso/mes	marzo	abril	mayo	junio	julio
2	curso 1	300	270	243	218	196
3	curso 2	350	315	283	255	229
4	curso 3	400	360	324	291	262
5	curso 4	250	225	202	182	164
6	curso 5	280	252	226	204	183
7	curso 6	320	288	259	233	209

Podríamos expresar esto así: A partir de la segunda columna de números (correspondiente al segundo mes), cada casilla guarda una relación con la que tiene a su izquierda: es el 90% de ésta (despreciando los decimales que pueden surgir del cálculo).

Así, la casilla C2 es el 90% de la casilla B2, la casilla F7 es el 90% de la casilla E7. Esto es una consecuencia lógica de haberse realizado la planilla considerando que la deserción de alumnos es el 10%.

Es posible armar estos datos de dos maneras:

- calculando nosotros los resultados de cada deducción en la cantidad de alumnos.
- creando la FORMULA para que el cálculo lo realice la computadora.

Vamos a analizar esta segunda posibilidad para comprender sus ventajas con respecto a la primera y descubrir que ésta es, sin duda una de las potencialidades más ricas de cualquier sistema de planilla electrónica.

	A	B	C	D	E	F
1	CURSO/MES	MARZO	ABRIL	MAYO	JUNIO	JULIO
2	CURSO 1	300				
3	CURSO 2					
4	CURSO 3					
5	CURSO 4					
6	CURSO 5					
7	CURSO 6					

LIBROS

Tenemos

Muy buenas noticias para los lectores habituales de esta sección de *Mundo Informático*: les estamos preparando una sorpresa que les ayudará a formar la más completa biblioteca de conocimientos prácticos sobre informática, y reemplazar así definitivamente, las inciertas explicaciones de las malas copias, por la segura compañía de los mejores originales. Pero no podemos adelantarles nada más: en el próximo número, les explicaremos las características de este nuevo vínculo entre *MI* y sus lectores. Mientras llega ese momento, les ofrecemos nuestro comentario sobre las últimas novedades bibliográficas.

Nos toca en esta oportunidad, analizar dos libros de computación editados en español por la prestigiosa editorial McGraw-Hill, gracias a una gentileza de Distribuidora Cúspide.

Mary Campbell

HARVARD GRAPHICS SU ALCANCE

Osborne/McGraw-Hill

El usuario de computadoras personales que desee conocer a fondo, las posibilidades de este difundido paquete de programas de presentación gráfica, encontrará en este libro el ayudante ideal para alcanzar un nivel por encima de lo común.

Su autora Mary Campbell, se ha propuesto explorar la totalidad de alternativas que componen al Harvard Graphics, a partir de esquemas sencillos que van paulatinamente incorporando nuevos elementos, hasta llegar a desarrollos de alta sofisticación. Y lo logra plenamente, con un lenguaje simple y didáctico, y con ejemplos que resultan un eficaz complemento para cada tema.

En ese sentido, cabe destacar la importante ayuda que presta el material contenido en el disquete que forma parte del libro, y en donde se han incorporado ejemplos relacionados con

el paquete gráfico.

En resumen, un libro que puede llegar a resultar imprescindible para quienes deseen utilizar al máximo, las muchas y excelentes posibilidades que el Harvard Graphic pone a disposición de sus usuarios.

Herbert Schildt

"C": GUIA PARA USUARIOS EXPERTOS

Osborne/McGraw-Hill

El autor de este libro, es un veterano programador de lenguaje "C" que se propone transmitir a quienes utilizan usualmente esta poderosa herramienta de programación, técnicas que facilitan la escritura de rutinas de acceso a memoria RAM, ventanas, manejo de mouse, programas residentes, funciones gráficas que incluyen rotación de objetos, transmisión de información utilizando ports serie, etc. El material que presentan los distintos capítulos, resulta de mucha utilidad para aquellos programadores en "C", que desean perfeccionar su técnica y aprovechar al máximo las ventajas que brinda este lenguaje.



Todos Los Médicos De Mediplan
Lo Atienden De Corazón.
Aunque Sólo Algunos, Sean Cardiólogos.



Avda. Pueyrredón 510 - 2º Piso. Tel. 961-8147/8273/1734/1735.



UNA RADIO RECUPERADA PARA LA CIUDAD Y SU GENTE

Una radio para todos. Una radio singular que aprendió a ser plural. Con música clásica (mucho) y tango (mucho). Con noticias y periodistas que las dan y las comentan. Y que son creíbles. Porque son independientes. Una radio estatal que no es gubernamental. Una radio que es eficaz, pero no es privada. Porque es pública. Porque transmite desde el Colón pero en la cual se habla también de fútbol. Una radio pobre pero rica. Libre. Preocupada por la gente, cerca de la gente. Sin tiempo para la piedad estéril, pero desbordante de humor. Cuarenta y cinco horas diarias de programación en vivo. ¿Argentina año verde? No, una radio. Una radio recuperada para la ciudad y su gente.

LS1 RADIO MUNICIPAL
Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires



Este aviso no implica costo para el contribuyente

Diálogos con el Angel Gris

Por Enrique Santos



No voy a negar que cuando tarda en aparecer, comienzo a extrañarlo. No sé si será por esa curiosa característica que tenemos los seres humanos, que nos hace embellecer los recuerdos y añorar lo pasado. Pero lo cierto es que sus demoras sin causa me ponen inquieto y diría, hasta fastidiado.

Por eso, cuando escuché a mis espaldas ruidos que provenían de la cocina de la redacción, y una inconfundible voz que me avisaba que había puesto a calentar el agua para tomar unos mates en mi compañía, me sentí feliz: el Angel Gris había venido a visitarme.

"Hierva bien el agua", le advertí. "Aunque salga lavado, es una precaución que se debe tomar en estos tiempos de cólera".

"Gracias por el consejo, aunque era innecesario", me contestó el Angel Gris sacando no sé de dónde, un paquete con bizcochitos con grasa para completar la mateada. "Aunque existen algunas cóleras para las que el agua hervida no sirve como prevención".

"¿A qué se refiere?", le pregunté preparándome para algún chisme disfrazado de noticia informal. "El otro día, pasé sin ser visto por la mesa donde almorzaba un alto ejecutivo de una de las empresas informáticas más importantes del país, que invirtió muchos dólares para instalar una planta industrial en el interior, con el objetivo de fabricar computadoras personales para su venta en el mercado local".

"Ya sé, se quejaba de la merma en las ventas como consecuencia de la contracción de la demanda interna", lo interrumpí con aires de suficiencia.

"Se equivoca." me contestó con tono de maestra de los años 30 a la que un alumno le acaba de decir que dos por dos es cinco. "Se equivoca. El enojo de este ejecutivo tenía un origen muy distinto, y se reaccionaba con una palabra tristemente conocida: corrupción. Porque, según razonaba, el principal problema que existe para empresas del perfil de la suya, es la desembozada oferta de computadoras de pésima calidad y de dudosa introducción legal al país, que cualquiera puede encontrar hojeando esas publicaciones especializadas en avisos clasificados, y aún los diarios de mayor circulación. Muy enojado, se preguntaba cómo es posible que nadie inicie una campaña similar a la que algún tiempo atrás, se realizara sobre el tema de piratería de software,

teniendo en este caso elementos muchos más tangibles de una práctica comercial desleal, donde se mezclan el contrabando, la defraudación al fisco y el engaño al consumidor".

"Realmente, siempre me llamó la atención la poca energía que se le dedicaba al contrabando de equipos, en comparación al tema del software", reflexioné.

"Si sirve como síntesis, le cuento la frase final del contrariado ejecutivo: vendedores inescrupulosos están llenando el mercado con mercadería de descarte, sin mantenimiento técnico ni garantías. Mucho me gustaría que los que están clamando por la desaparición de los aranceles de importación para el equipamiento informático, con el argumento que esos recargos dificultan la actualización tecnológica en el país, pusieran el mismo énfasis para exigir que se termine con la introducción de material informático que es considerado de descarte en el resto del mundo..."

"Un tema para no dejar de lado", concluí. "Y cambiando de tema, ¿se enteró de la realización de la primera Jornada de Reflexión de la Comunidad Informática, que MI organizara en el Centro Cultural San Martín?"

"No sólo me enteré; también estuve allí", me contestó el Angel Gris con un gesto de seriedad que es poco común en él. "Y le puedo asegurar que en pocas ocasiones me sentí tan sensibilizado como esa vez. La idea de convocar a referentes informáticos para escuchar los testimonios de miembros de la sociedad argentina que tienen requerimientos concretos de la actividad, y discutir entre todos las posibles soluciones, me parece de gran valor. Realmente, los felicito".

"Gracias", respondí sorprendido por tan inusual elogio. "Una señal del interés despertado por la realización de este evento, es la gran cantidad de público que concurrió".

"Y que se fue muy satisfecho. Al terminar la Jornada, escuché el comentario de varios de los presentes, y la impresión generalizada era el digno protagonismo de los discapacitados que concurrieron, y la claridad como plantearon su derecho a ser tratados con las mismas oportunidades que tienen los demás argentinos..."

"Me quedó grabada la frase de una joven no vidente: todos somos discapacitados de una forma u otra; simplemente, nuestras discapacidades son más evidentes que las de los demás. Entonces, ¿porqué discriminarnos y tratarnos como 'bichos raros'?", recordé.

"Quizás a partir de esta Jornada, se encuentren caminos donde confluyan la técnica, las necesidades de los argentinos y la sensibilidad social", reflexionó el Angel Gris.

"Venga, no se me entristezca. Tómese un mate más", le ofrecí sabiendo de su sensibilidad por los problemas concretos de la gente que pueden ser solucionados, y que pasan los años y los gobiernos y siempre están en el mismo lugar. Pero fue inútil. Como es su costumbre, el Angel Gris se había marchado sin previo aviso; pero esta vez, había dejado en su lugar una gotita que brillaba como un diamante y que se parecía mucho, muchísimo, a una lágrima de las que en ciertas ocasiones, se le escapan a mi sorprendente amigo.